

1103 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen des Nationalrates XVIII. GP

Ausgedruckt am 15. 6. 1993

Regierungsvorlage

Bilaterales Abkommen in Form eines Briefwechsels zwischen der Republik Bulgarien und der Republik Österreich betreffend landwirtschaftliche Produkte samt Anhängen

REPUBLIC OF AUSTRIA
FEDERAL MINISTRY
FOR ECONOMIC AFFAIRS
Stubenring 1, A-1011 Vienna

Geneva, 29 March 1993

Sir,

I have the honour to refer to the bilateral negotiations concerning trade Agreement for agricultural products between the Republic of Austria (hereinafter called Austria) and the Republic of Bulgaria (hereinafter called Bulgaria), which have taken place in the framework of the negotiations on the Free Trade Agreement between the European Free Trade Association and Bulgaria, and especially with a view to implement Article 13 of that Free Trade Agreement.

I hereby confirm that the results of these negotiations are as follows:

Article I

1. Tariff concessions granted by Austria to Bulgaria are set out in Annex Ia and Annex Ib to this letter.
2. Tariff concessions granted by Bulgaria to Austria are set out in Annex II to this letter.
3. The rules of origin for the application of this Agreement are set out in Annex III to this letter.

Article II

1. Austria and Bulgaria shall ensure that the concessions specified in this Agreement and its Annexes are not compromised by other import measures.
2. The tariff and levy concessions granted by the Parties to each other, shall not preclude the application of trade policy measures resulting from the GATT Uruguay Round or any other future change in the Parties import regimes for agricultural products.
3. Existing preference margins prior to these changes and current access opportunities shall be maintained.

Article III

1. In cases when a product subject to concessional treatment under this Agreement is imported in such increased quantities and under such conditions as to cause, or threaten to cause serious injury to domestic producers of like or directly competitive products in the territory of the importing Party, the both Parties will enter into consultations to find an appropriate solution.

2. Anyone of the Parties, whichever ist concerned, may take appropriate measures mutatis mutandis under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 25 of the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria.

Article IV

1. The Parties shall examine any difficulties that might arise in their trade in agricultural products and shall endeavour to seek appropriate solutions.
2. The Parties undertake to continue their efforts with a view to achieving progressive liberalization of agricultural trade.
3. To this end, the Parties agree to review the contents of this Agreement at regular intervals.

Article V

1. The Parties will promote scientific and technical cooperation in agriculture and related fields on the basis of their mutual interests.
2. This cooperation may consist of i.a. exchange of information and documentation, exchange of experts in areas of interest for the Parties, as well as in the development of techniques and their implementation and organization of seminars and workshops on the above mentioned themes.

Article VI

1. This Agreement shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures.
2. It shall enter into force at the same date as the entry into force of the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria in relation to Austria and Bulgaria.
3. Should that date not coincide with the beginning of the calendar year, the annual import quotas, referred to in Annexes I and II to this Agreement, shall be applied pro rata temporis for the first year.

Article VII

1. This Agreement shall remain in force as long as the Parties to it are Parties to the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria.
2. A withdrawal by either Party from the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria shall terminate this Agreement, which shall cease to be valid on the same date as the withdrawal takes effect.

I should be obliged if you would confirm that Bulgaria is in agreement with the content of this letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

For the Republic of Austria:

Josef MAYER
Director

Stanislav Daskalov
Deputy Minister of Trade
Ministry of Trade
SOFIA

1103 der Beilagen

3

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF TRADE
SOFIA

Geneva, 29 March 1993

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the bilateral negotiations concerning trade Agreement for agricultural products between the Republic of Austria (hereinafter called Austria) and the Republic of Bulgaria (hereinafter called Bulgaria), which have taken place in the framework of the negotiations on the Free Trade Agreement between the European Free Trade Association and Bulgaria, and especially with a view to implement Article 13 of that Free Trade Agreement.

I hereby confirm that the results of these negotiations are as follows:

Article I

1. Tariff concessions granted by Austria to Bulgaria are set out in Annex Ia and Annex Ib to this letter.
2. Tariff concessions granted by Bulgaria to Austria are set out in Annex II to this letter.
3. The rules of origin for the application of this Agreement are set out in Annex III to this letter.

Article II

1. Austria and Bulgaria shall ensure that the concessions specified in this Agreement and its Annexes are not compromised by other import measures.
2. The tariff and levy concessions granted by the Parties to each other, shall not preclude the application of trade policy measures resulting from the GATT Uruguay Round or any other future change in the Parties import regimes for agricultural products.
3. Existing preference margins prior to these changes and current access opportunities shall be maintained.

Article III

1. In cases when a product subject to concessional treatment under this Agreement is imported in such increased quantities and under such conditions as to cause, or threaten to cause serious injury to domestic producers of like or directly competitive products in the territory of the importing Party, the both Parties will enter into consultations to find an appropriate solution.
2. Any one of the Parties, whichever is concerned, may take appropriate measures mutatis mutandis under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 25 of the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria.

Article IV

1. The Parties shall examine any difficulties that might arise in their trade in agricultural products and shall endeavour to seek appropriate solutions.
2. The Parties undertake to continue their efforts with a view to achieving progressive liberalization of agricultural trade.
3. To this end, the Parties agree to review the contents of this Agreement at regular intervals.

Article V

1. The Parties will promote scientific and technical cooperation in agriculture and related fields on the basis of their mutual interests.
2. This cooperation may consist of i.a. exchange of information and documentation, exchange of experts in areas of interest for the Parties, as well as in the development of techniques and their implementation and organization of seminars and workshops on the above mentioned themes.

2

1103 der Beilagen**Article VI**

1. This Agreement shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures.
2. It shall enter into force at the same date as the entry into force of the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria in relation to Austria and Bulgaria.
3. Should that date not coincide with the beginning of the calendar year, the annual import quotas, referred to in Annexes I and II to this Agreement, shall be applied pro rata temporis for the first year.

Article VII

1. This Agreement shall remain in force as long as the Parties to it are Parties to the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria.

2. A withdrawal by either Party from the Free Trade Agreement between the EFTA States and Bulgaria shall terminate this Agreement, which shall cease to be valid on the same date as the withdrawal takes effect.

I should be obliged if you would confirm that Bulgaria is in agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of this letter.

For the Government of the Republic of Bulgaria:

Stanislav Daskalov
Deputy Minister of Trade

Josef Mayer
Director

Federal Ministry
for Economic Affairs
VIENNA

1103 der Beilagen

5

Annex Ia**Agricultural products originating in Bulgaria****BULGARIA—AUSTRIA**

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0101 -- Live horses, asses, mules and hinnies:		
(10) - Horses:		
19 - - Other:		
A - For slaughter:		
ex A - within the limits of an annual tariff quota of 100 metric tons		free
0104 -- Live sheep and goats:		
20 - Goats:		
A - For slaughter:		
ex A - within the limits of an annual tariff quota of 100 metric tons		50% of the levy
0203 -- Meat of swine, fresh, chilled or frozen:		
(10) - Fresh or chilled:		
11 - - Carcasses and half-carcasses:		
A - Of domestic swine:		
ex A - within the limits of an annual tariff quota of 20 metric tons		50% of the levy
B - Of wild boar:		
ex B - within the limits of an annual tariff quota of 200 metric tons		free
0204 -- Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen:		
10 - Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled		
ex 10 - Carcasses within the limits of an annual tariff quota of 50 metric tons		75% of the levy
50 - - Meat of goats		free
0205 00 Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:		
ex 0205 - within the limits of an annual tariff quota of 200 metric tons		free
0207 -- Meat and edible offal, of the poultry of heading No. 01.05, fresh, chilled or frozen:		
(20) - Poultry not cut in pieces, frozen:		
23 - - Ducks, geese and guinea fowls:		
A - Ducks and geese:		
1 - Ducks		*)
2 - Geese		*)
*) within the limits of a global annual tariff quota of 100 metric tons		50% of the levy
(30) - Poultry cuts and offal (including livers), fresh or chilled:		
31 - - Fatty livers of geese or ducks:		
ex 31 - within the limits of an annual tariff quota of 50 metric tons		50% of the levy

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
39 -- Other: A - Livers: ex A - within the limits of an annual tariff quota of 20 metric tons	50% of the levy	
0208 -- Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen: 10 - Of rabbits or hares: ex 10 - Of hares	*)	
90 - Other: A - Of game: 1 - of feathered game .. 2 - of other game ..	*) *) *)	
C - Other .. *) within the limits of a global annual tariff quota of 200 metric tons .	free	
0301 -- Live fish: 10 - Ornamental fish: A - Freshwater fish: 2 - Other	free	
(90) - Other live fish: 99 -- Other: A - Freshwater fish: 1 - With a length of 20 cm or less: a - Salmonidae except trout of subheading No. 0301.91 .. b - Other	*) free	
2 - Other: a - Salmonidae except trout of subheading No. 0301.91 .. b - Other	*) *)	
0302 -- Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 0304: (60) - Other fish, excluding livers and roes: 69 -- Other: B - Other freshwater fish	*)	
0303 -- Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 0304: (70) - Other fish, excluding livers and roes: 79 -- Other: B - Other freshwater fish	*) *)	
*) within the limits of a global annual tariff quota of 50 metric tons ..	free	
0305 -- Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption: 20 - Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine: B - Smoked: 3 - Other: b - Other	125,-	
C - Other: 1 - In immediate packings with a content of 15 kg or less: ex 1 - Of other than salt water fish, eel and salmon .. 2 - Other: ex 2 - Of other than salt water fish, eel and salmon ..	free free	

1103 der Beilagen

7

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
30 - Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:		
B - Other:		
1 - In immediate packings with a content of 15 kg or less:		
b - Other: ex b - Of other than salt water fish, eel and salmon	free	
2 - Other: b - Other: ex b - Of other than salt water fish, eel and salmon	free	
(40) - Smoked fish, including fillets:		
42 - HERRINGS (Clupea harengus, Clupea pallasi):		125,—
B - Other		
49 - Other:		
B - Other: ex B - Other than salt water fish and salmon	125,—	
(50) - Dried fish, whether or not salted but not smoked:		
59 - Other:		
B - Other: 1 - In immediate packings with a content of 15 kg or less: ex 1 - Other than salt water fish, eel and salmon	free	
2 - Other: ex 2 - Other than salt water fish, eel and salmon	free	
(60) - Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine:		
69 - Other:		
A - In immediate packings with a content of 15 kg or less: ex A - Other than salt water fish, eel and salmon	free	
B - Other: ex B - Other than salt water fish, eel and salmon	free	
0406 -- Cheeses and curd:		
90 - Other Cheeses:		
B - Other: 1 - Put up with a content of 1 kg or less: b - Other, exclusively produced of other milk than cow-milk, in single packages containing 300 g or less	*)	
2 - Other: b - Other	*)	
*) within the limits of a global annual tariff quota of 200 metric tons .	free	
0408 -- Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, mouled, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
(10) - Egg yolks:		
11 - Dried:		
B - Other: 1 - For use in manufacture for paste containing eggs according to the tariff concessions order	free	
(90) - Other:		
91 - Dried:		
B - Other: 1 - Not containing added sugar or other sweetening matter: a - For use in the manufacture for paste containing eggs according to the tariff concessions order	free	

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
2 - Other:		
	a - For use in manufacture for paste containing eggs according to the tariff concessions order	free
0409 00	Natural honey:	
	A - In individual containers holding 25 kg or more, accompanied by a certificate issued by a national, regional or local district inspectorate that the honey has neither been superheated nor coloured, is fit for immediate consumption and meets any other requirements laid down in the "Österreichisches Lebensmittelbuch"	260,—
0410 00	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	free
0503 00	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material:	
	A - Not curled	free
	B - Curled:	
	1 - With supporting material	free
	2 - Other	free
0504 00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof	free
0505 --	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers:	
10	- Feathers of a kind used for stuffing; down:	
	A - Eider down:	
	1 - Unworked, whether or not with stripped quills	free
	2 - Other	free
	B - Other in immediate packings of 80 kg or more or in hydraulically pressed bales, unworked, whether or not with stripped quills	free
	C - Other:	
	1 - Unworked, whether or not with stripped quills	free
	2 - Other	free
90	- Other	free
0506 --	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products:	
90	- Other:	
	A - Bone powder	free
0509 00	Natural sponges of animal origin:	
	A - In the natural state, neither worked nor washed	free
	B - Other	free
0511 --	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption:	
(90)	- Other:	
99	- Other:	
	A - Blood meal	3%
	B - Other:	
	2 - Other	free

1103 der Beilagen

9

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0601 -- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading No. 1212:		
10 - Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:		
B - Tubers of gloxinias and flower bulbs	free	
C - Other flower tubers and rhizomes	free	
0602 -- Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn:		
10 - Unrooted cuttings and slips:		
A - From vine stock:		
ex A - within the limits of an annual tariff quota of 10 metric tons	free	
B - Other	free	
(90) - Other:		
99 - - Other:		
B - Palms, laurel trees and other evergreen ornamental plants:		
1 - Palms and laurel trees	free	
0603 -- Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared:		
90 - Other:		
A - Only dried	free	
B - Other	free	
0604 -- Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared:		
10 - Mosses and lichens:		
A - Fresh	free	
B - Only dried	free	
C - Other	140,-	
(90) - Other:		
99 - - Other:		
A - Only dried	free	
B - Other	140,-	
0702 -- Tomatoes, fresh or chilled:		
A - From November 1 to May 31	free	
B - From June 1 to July 15:		
1 - From June 1 to June 30	free	
2 - From July 1 to July 15	free	
C - From July 16 to July 31	16,-	
D - From August 1 to August 14	24,-	
E - From August 15 to September 30	64,-	
F - From October 1 to October 31	16,-	
0703 -- Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled:		
90 - Leeks and other alliaceous vegetables:		
B - Other	5,-	

10

1103 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0707 -- Cucumbers and gherkins, fresh or chilled:		
A - From October 1 to May 15	free	
B - From May 16 to June 30	64,—	
C - From July 1 to August 31	120,—	
D - From September 1 to September 30	32,—	
0708 -- Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled:		
20 - Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):		
B - Other	5,—	
90 - Other leguminous vegetables	5,—	
0709 -- Other vegetables, fresh or chilled:		
40 - Celery other than celeriac:		
B - Other	5,—	
60 - Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> :		
A - Fruits of the genus <i>Capsicum</i> :		
2 - Other:		
b - Other:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	12%	
2 - Other	8%	
B - Fruits of the genus <i>Pimenta</i>	8%	
70 - Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach):		
B - Other	5,—	
90 - Other:		
B - Olives	free	
D - Other:		
3 - Other	5,—	
0710 -- Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:		
80 - Other vegetables:		
A - Fruits of the genus <i>Capsicum</i> :		
2 - Other:		
b - Other:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	12%	
2 - Other	8%	
B - Fruits of the genus <i>Pimenta</i>	8%	
0711 -- Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:		
20 - Olives:		
A - In brine	free	
B - Other	free	
30 - Capers		free
90 - Other vegetables; mixtures of vegetables:		
C - Fruits of the genus <i>Capsicum</i> :		
2 - Other:		
b - Other:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	12%	
2 - Other	8%	
D - Fruits of the genus <i>Pimenta</i>	8%	

1103 der Beilagen

11

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0712 -- Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:		
30 - Mushrooms and truffles:		
A - Truffles		free
B - Other: ex B - Other than champignons (<i>Agaricus campestris</i> , <i>Agaricus bisporus</i>)		free
90 - Other vegetables; mixtures of vegetables:		
A - Olives		free
B - Garlic		free
0801 -- Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:		
10 - Coconuts		free
0802 -- Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:		
(10) - Almonds:		
11 - In shell		free
12 - Shelled: B - Other		free
(20) - Hazelnuts or filberts (<i>Corylus spp.</i>):		
21 - In shell		free
22 - Shelled		free
(30) - Walnuts:		
31 - In shell		free
32 - Shelled		free
40 - Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>)		free
50 - Pistachios		free
90 - Other: A - Pine-kernels		free
B - Other		free
0803 00 Bananas, including plantains, fresh or dried:		
A - Fresh		free
B - Dried		free
0804 -- Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried:		
10 - Dates		free
20 - Figs: B - Dried 1 - In cases		5%
2 - Other		5,—
30 - Pineapples		free
40 - Avocados		free
50 - Guavas, mangoes and mangosteens		free
0805 -- Citrus fruit, fresh or dried:		
10 - Oranges		free
20 - Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkins and similar citrus hybrids: A - Mandarins (including tangerines and satsumas): 1 - From November 1 to May 31		free
2 - From June 1 to October 31		free
B - Other		free
40 - Grapefruit		10,—
90 - Other		free

12

1103 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0807 -- Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh:		
10 - Melons (including watermelons):		
A - Sugar melons	free	
B - Other	free	
20 - Papaws (papayas)	free	
0809 -- Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh:		
10 - Apricots:		
A - From September 1 to May 31	free	
B - From June 1 to June 30:		
1 - From June 1 to June 20	free	
20 - Cherries:		
A - Sour cherries:		
1 - From August 16 to July 15	free	
b - From September 1 to June 15		
B - Other:		
1 - From August 1 to April 30	free	
2 - From May 1 to May 25	free	
30 - Peaches, including nectarines:		
A - From October 1 to May 31	free	
B - From June 1 to July 15	free	
40 - Plums and sloes:		
B - Sloes	5,-	
0810 -- Other fruit, fresh:		
20 - Raspberries, blackberries, mulberries, and loganberries	*)	
40 - Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium:		
A - Cranberries	free	
B - Other	*)	
90 - Other:		
A - Stone fruit other than those of heading No. 0809	5,-	
B - Other berries	*)	
C - Kaki (<i>Diospyrus Kaki L.</i>)	free	
D - Other	free	
*) within the limits of a global annual tariff quota of 400 metric tons	free	
0811 -- Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
10 - Strawberries:		
B - Other	*)	
20 - Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries:		
B - Other:		
1 - Blackberries	*)	
2 - Other	*)	
90 - Other:		
B - Other:		
1 - Blueberries (<i>vaccinium myrtillus L.</i> , Bickbeere), bilberries (<i>vaccinium myrtillus L.</i> , Blaubeere), cloudberries (<i>rubus chamaemorus L.</i> , Multbeere), cranberries (<i>vaccinium oxycoccus L.</i> , Moosbeere), whortleberries (<i>vaccinium myrtillus L.</i> , Heidelbeere) and red whortleberries (<i>vaccinium vitis idaea L.</i> , Preiselbeere)	*)	

1103 der Beilagen

13

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Dates	6%
	3 - Other: a - Of Fruit and nuts of heading No. 0801, 0803 or 0804 and of subheading No. 0805 40, 0805 90 or 0807 20.....	*)
	b - Other	15%
	*) within the limits of a global annual tariff quota of 200 metric tons .	free
0812	-- Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption: 10 - Cherries	free
	20 - Strawberries.....	free
	90 - Other	free
0813	-- Fruit, dried, other than that of headings Nos. 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter: 10 - Apricots: A - Unbleached	free
	B - Other.....	free
	40 - Other fruit: A - Unbleached	free
	B - Other: ex B - Papaws (papayas)	free
	50 - Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter	free
0814	00 Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	free
0901	-- Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion: (10) - Coffee, not roasted: 11 - - Not decaffeinated	free
	12 - - Decaffeinated	free
	(20) - Coffee, roasted: 21 - - Not decaffeinated: A - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg	7,8%
	B - Other	6%
	22 - - Decaffeinated: A - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg	7,8%
	B - Other	6%
	30 - Coffee husks and skins: A - Not roasted	free
	B - Roasted: 1 - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg	15,6%
	2 - Other	12%
	40 - Coffee substitutes containing coffee: A - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg	15,6%
	B - Other.....	12%
0902	-- Tea, whether or not flavoured: 10 - Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg: A - In immediate packings of a content not exceeding 3 kg but more than 1 kg	free

14

1103 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
30	B - Other	free
	- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg: A - In immediate packings of a content not exceeding 3 kg but more than 1 kg	free
	B - Other	free
0903 00	Maté: A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg B - Other	free free
0904 --	Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta: (10) - Pepper: 11 - - Neither crushed nor ground: A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg B - Other	free free
	12 - - Crushed or ground: A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg B - Other	9% 6%
20	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground: A - Fruits of the genus Capsicum: 1 - Sweet peppers: a - Whole fruits b - Other: 1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg 2 - Other	free 10% free
	2 - Other: b - Other: 1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg 2 - Other	10% free
	B - Fruits of the genus Pimenta: 1 - Whole fruits: a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg b - Other	9% 6%
	2 - Crushed or ground: a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg b - Other	9% 6%
0905 00	Vanilla: A - Neither crushed nor ground: 1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg 2 - Other	1 500,— 1 000,—
	B - Crushed or ground: 1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg 2 - Other	1 500,— 1 000,—
0906 --	Cinnamon and cinnamon-tree flowers: 10 - Neither crushed nor ground: A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg B - Other	9% 6%

1103 der Beilagen

15

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
20 - Crushed or ground:		
A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	9%	
B - Other	6%	
0907 00 Cloves (whole fruit, cloves and stems):		
A - Neither crushed nor ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
2 - Other	4%	
B - Crushed or ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
2 - Other	4%	
0908 -- Nutmeg, mace and cardamoms:		
10 - Nutmeg:		
A - Neither crushed nor ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
2 - Other	4%	
B - Crushed or ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
2 - Other	4%	
20 - Mace:		
A - Neither crushed nor ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
2 - Other	4%	
B - Crushed or ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
2 - Other	4%	
30 - Cardamoms:		
A - Amomes:		
1 - Neither crushed nor ground:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
b - Other	4%	
2 - Crushed or ground:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%	
b - Other	4%	
B - Other cardamoms:		
1 - Neither crushed nor ground:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	3%	
b - Other	2%	
2 - Crushed or ground:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	3%	
b - Other	2%	
0909 -- Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries:		
10 - Seeds of anise or badian:		
A - Seeds of anise:		
1 - Neither crushed nor ground:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	free	
b - Other	free	
2 - Crushed or ground:		

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	6%
	b - Other	4%
	B - Seeds of badian:	
	1 - Neither crushed nor ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	15%
	b - Other	10%
	2 - Crushed or ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	22,5%
	b - Other	15%
20	- Seeds of coriander:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other	4%
30	- Seeds of cumin:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
40	- Seeds of caraway:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - Other	free
50	- Seeds of fennel; juniper berries:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other	4%
0910	-- Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices:	
10	- Ginger:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
20	- Saffron:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other	free
30	- Turmeric (curcuma):	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	1 800,-
	B - Other	1 800,-

1103 der Beilagen

17

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
40 - Thyme, bay leaves:		
A - Neither crushed nor ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%	
2 - Other	4%	
B - Crushed or ground:		
1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	12%	
2 - Other	8%	
50 - Curry:		
A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	10,5%	
B - Other	7%	
(90) - Other spices:		
91 - Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter:		
A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	3 375,—	
B - Other	2 250,—	
99 - Other:		
A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	1 800,—	
B - Other	1 200,—	
1106 -- Flour and meal of the dried leguminous vegetables of heading No. 0713, of sago or of roots or tubers of heading No. 0714; flour, meal and powder of the products of Chapter 8:		
30 - Flour, meal and powder of the products of Chapter 8:		
A - Of bananas	3%	
B - Of peel of citrus fruit	5,—	
1206 00 Sunflower seeds, whether or not broken	free	
1211 -- Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered:		
10 - Liquorice roots	free	
20 - Ginseng roots	free	
90 - Other	free	
1212 -- Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety Cichorium intybus sativum) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included:		
(90) - Other:		
92 - - Sugar cane	free	
1301 -- Lac; natural gums, resins, gum-resins and balsams:		
90 - Other:		
A - Crude resins (pine resin, turpentine)	free	
B - Common resins	free	
1302 -- Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:		
(10) - Vegetable saps and extracts:		
14 - - Of pyrethrum or of the roots of plants containing rotenone	free	
(30) - Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:		
31 - - Agar-agar:		

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	A - Modified	2,5%
39 -- Other:		
	A - Modified	2,5%
1401 -- Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark):		
10 - Bamboos	free	
20 - Rattans	free	
30 - Other	free	
1402 -- Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok, vegetable hair and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material:		
10 - Kapok:		
A - With supporting material	free	
(90) - Other:		
91 - - Vegetable hair:		
A - With supporting material	free	
99 - - Other:		
A - With supporting material	free	
1404 -- Vegetable products not elsewhere specified or included:		
10 - Raw vegetable materials of a kind used primarily in dyeing or tanning	free	
90 - Other:		
A - With supporting material	free	
B - Other	free	
1501 00 Lard; other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted:		
A - Bone fat	free	
1502 00 Fats of bovine animals, sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted:		
B - Bone fat	free	
1504 -- Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:		
10 - Fish-liver oils and their fractions:		
A - Fish-liver oils:		
1 - In immediate containers holding 1 l or more:		
a - Pure	free	
b - Other	free	
2 - Other:		
ex 2 - for human consumption	free	
B - Fractions:		
1 - Unfit for immediate use as edible oil or denatured under customs control:		
a - Wholly or partly hydrogenated, for technical purposes	free	
b - Other	free	
2 - Other:		
a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	free	
b - Other	free	
20 - Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils:		

1103 der Beilagen

19

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	A - Fats and oils:	
	1 - Oils for technical purposes	free
	2 - Other	free
	B - Fractions:	
	1 - Unfit for immediate use as edible oil or denatured under customs control:	
	a - Wholly or partly hydrogenated, for technical purposes	free
	b - Other	free
	2 - Other:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	free
	b - Other	free
30	- Fats and oils and their fractions, of marine mammals:	
	A - Fats and oils:	
	1 - Oils for technical purposes	free
	2 - Other	free
	B - Fractions:	
	1 - Unfit for immediate use as edible oil or denatured under customs control:	
	a - Wholly or partly hydrogenated, for technical purposes	free
	b - Other	free
	2 - Other:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	free
	b - Other	free
1506 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
	A - Bone fat	free
1516 --	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:	
10	- Animal fats and oils and their fractions:	
	A - Re-esterified:	
	1 - Fish-liver oils:	
	b - Other	free
	3 - Other animal fats and oils:	
	a - Bone fat	free
1517 --	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 1516:	
90	- Other:	
	B - Other:	
	2 - Mixtures and preparations used as mould release preparations	free
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading No. 1516; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included:	
	C - Other:	
	1 - Castor oil, dehydrated or blown	free

20

1103 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
1520 -- Glycerol, (glycerine), whether or not pure; glycerol waters and glycerol lyes:		
10 - Glycerol (glycerine), crude; glycerol waters and glycerol lyes	free	
90 - Other, including synthetic glycerol	free	
1521 -- Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured:		
90 - Other: C - Other	free	
1602 -- Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:		
10 - Homogenised preparations	*)	
20 - Of liver of any animal: A - Of animals of heading Nos. 0101 to 0103	*)	
B - Of animals of heading No. 0104	*)	
C - Of poultry of heading No. 0105: 1 - Livers of poultry, steamed or cooked	*)	
2 - Of turkeys, in airtight containers of sheet or plate iron or steel, containing 5 kg or less	*)	
3 - Other	*)	
(30) - Of poultry of heading No. 0105: 31 - - Of turkeys: A - In airtight containers of sheet or plate iron or steel, containing 5 kg or less	*)	
B - Other	*)	
39 - - Other: A - Of fowls of the species Gallus domesticus and guinea fowls, in immediate glass container or in airtight steel containers, as well as of ducks and geese	*)	
B - Other	*)	
(40) - Of swine: 41 - - Hams and cuts thereof	*)	
42 - - Shoulders and cuts thereof	*)	
49 - - Other, including mixtures	*)	
50 - - Of bovine animals	*)	
90 - - Other, including preparations of blood of any animals: B - Other: 1 - Of animals of heading No. 0101	*)	
2 - Of animals of heading No. 0104	*)	
*) within the limits of a global annual tariff quota of 50 metric tons	50%	
of the levy		
1604 -- Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:		
(10) - Fish, whole or in pieces, but not minced:		
12 - - Herrings: A - In airtight containers: 1 - Solely in oil	free	
2 - Other: a - Cooked or smoked, in sauces, mayonnaise, remoulade or in not jelling liquids	free	
b - Cooked or smoked, in own juice	free	
d - Other	300,-	
B - Other: 1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free	

1103 der Beilagen

21

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
1801 00	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted: A - Raw, in shell B - Other	free free
1802 00	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste	free
1803 --	Cocoa paste, whether or not defatted: 10 - Not defatted 20 - Wholly or partly defatted	free free
1804 00	Cocoa butter, fat and oil	free
1805 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	7%
1902 --	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared: 20 - Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared: A - Containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates: 2 - Fish .. 3 - Other	300,— free
2001 --	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid: 90 - Other: A - Truffles .. B - Mushrooms: 1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .. 2 - Other	10% 200,— free
	C - Fruits of the genus Capsicum: 2 - Other: b - Other: 1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .. 2 - Other	12% 8%
	D - Fruits of the genus Pimenta ..	8%
	F - Other: 1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less: a - Capers .. b - Mango Chutney .. c - Other: ex c - Palm hearts ..	free free free
	2 - Other: a - Capers .. b - Mango Chutney .. c - Olives .. e - Fruits and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 30, 0804 40 or 0804 50, not containing added sugar .. f - Other: ex f - Palm hearts ..	free free free free free

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
2002 -- Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:		
10 - Tomatoes, whole or in pieces:		
A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less	free	
B - Other:		
1 - Prepared tomatoes, simply cooked, in barrels or kegs	free	
2 - Other	free	
90 - Other:		
A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:		
1 - Tomato pulp or paste:		
a - with a weight of more than 5 kg	free	
b - Other	free	
2 - Other	free	
B - Other:		
1 - Tomato pulp or paste, in airtight containers	free	
2 - Prepared tomatoes, simply cooked, in barrels or kegs	free	
3 - Other	free	
2003 -- Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:		
10 - Mushrooms:		
A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:		
2 - Other	free	
B - Other:		
2 - Other:		
a - In airtight containers	free	
b - Other	free	
20 - Truffles		10%
2004 -- Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen:		
90 - Other vegetables and mixtures of vegetables:		
B - Other:		
2 - Fruits of the genus Capsicum:		
b - Other:		
2 - Other:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	free	
b - Other	free	
3 - Fruits of the genus Pimenta	free	
4 - Olives:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
b - Other	free	
5 - Capers:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
b - Other	free	
6 - Asparagus:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
8 - Beans, peas or carrots and mixtures of vegetables containing at least one of these vegetables:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	180,-	
9 - Artichokes:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	180,-	
2005 -- Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen:		

1103 der Beilagen

23

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
60 - Asparagus:		
A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less	11%	
70 - Olives:		
A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less	free	
B - Other	free	
90 - Other vegetables and mixtures of vegetables:		
A - Other vegetables:		
1 - Fruits of the genus Capsicum:		
b - Other:		
2 - Other:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	12%	
b - Other	free	
2 - Fruits of the genus Pimenta	free	
3 - Capers:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
b - Other	free	
5 - Artichokes:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
b - Other	free	
B - Mixtures of vegetables:		
2 - Fruits of the genus Capsicum:		
b - Other:		
2 - Other:		
a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg	12%	
b - Other	free	
3 - Fruits of the genus Pimenta	free	
5 - Olives:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
b - Other	free	
6 - Capers:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
b - Other	free	
7 - Asparagus:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free	
8 - Containing beans, peas or carrots:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	180,—	
2007 -- Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
(90) - Other:		
99 - - Other:		
a - plum puree:		
2 - Other:		
ex 2 - not containing ethyl alcohol, within the limits of an annual tariff quota of 100 metric tons ...	20%	
2008 -- Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:		
(10) - Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:		
11 - - Groundnuts:		
B - Other	6%	

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
19 - - Other, including mixtures:		
A - Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts	6%	
B - Chestnut cream in airtight containers	6%	
C - Other	6%	
	+ 150,-	
20 - Pineapples:		
A - Fruit pulp:		
1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less	5%	
2 - Other:		
a - In airtight containers	80,-	
b - Other	5%	
B - Other:		
1 - In airtight containers	4%	
2 - Other	6%	
	+ 200,-	
30 - Citrus fruit:		
A - Fruit pulp:		
1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:		
a - Of grapefruit	80,-	
2 - Other:		
a - Of grapefruit, in airtight containers	80,-	
B - Other:		
1 - Grapefruit in airtight containers	6%	
	+ 150,-	
(90) - Other, including mixtures other than those of subheading No. 2008 19:		
91 - - Palm hearts		16% min. 150,-
92 - Mixtures:		
A - Fruit pulp:		
1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less	15%	
B - Other:		
2 - Other edible parts of plants	25%	
	min. 250,-	
99 - - Other:		
A - Fruit and nuts:		
1 - Fruit pulp:		
a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:		
1 - Of fruit of heading No. 0803 and subheading No. 0804 10, 0804 40 or 0804 50		
b - Other:		free
1 - Of guavas, in airtight containers		free
2 - Other:		
a - Fruit of heading No. 0803 and subheading No. 0804 10, 0804 40 or 0804 50:		
1 - Guavas		free
2 - Other, not containing added sugar		4%
	+ 100,-	
2009 - - Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
20 - - Grapefruit juice:		
A - Concentrated juice:		

1103 der Beilagen

25

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	1 - In immediate packings holding 20 l or more	free
	2 - Other: a - Frozen	free
	b - Other	free
30	- Juice of any other single citrus fruit: B - Other: 1 - Concentrated juice: a - In immediate packings holding 20 l or more	free
	b - Other	free
40	- Pineapple juice: A - Concentrated juice: 1 - In immediate packings holding 20 l or more	free
	2 - Other	free
	B - Other: 1 - Not containing added sugar: a - Raw juice in immediate packings holding less than 20 l	60,— 4%
	b - Other	
50	Tomato juice: A - Concentrated juice: 1 - In immediate packings holding 20 l or more	free
	2 - Other	free
80	- Juice of any other single fruit or vegetable: B - Juice of fruit and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 40 or 0804 50: 1 - Concentrated juice: a - In immediate packings holding 20 l or more	free
	b - Other	free
	2 - Other: a - Not containing added sugar: 1 - Raw juice in immediate packings holding less 20 l	free
	2 - Other	free
90	- Mixtures of juices: A - Concentrated juices: 3 - Of fruit and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 30, 0804 40 or 0804 50: a - In immediate packings holding 20 l or more	free
	b - Other	free
	4 - Of fruit of subheading No. 0805 40 or 0805 90: a - In immediate packings holding 20 l or more	free
	b - Other: 1 - Grapefruit juice, frozen	free
	2 - Other	free
	B - Other: 3 - Of fruit and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 30, 0804 40, 0804 50, 0805 40 or 0805 90: a - Not containing added sugar	free
	b - Containing added sugar: 1 - Mixtures of pineapple juice and grapefruit juice	free
2101	-- Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof:	free

26

1103 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
10 - Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:		
B - Other:		
1 - Extracts of coffee, solid:		
a - In immediate packings with a content of 1 kg or less	5,2%	
b - Other	4%	
2 - Other	900,-	
20 - Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté:		
B - Other:		
1 - Of tea	free	
2 - Of maté	free	
2102 -- Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading No. 3002); prepared baking powders:		
30 - Prepared baking powders	510,-	
2103 -- Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:		
30 - Mustard flour and meal and prepared mustard:		
A - Mustard flour and meal	4%	
2204 -- Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No. 2009:		
10 - Sparkling wine:		
B - Other:		
1 - Quality sparkling wine in containers holding 2 l or less within the limits of an annual tariff quota of 100 hectoliters		
(20) - Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:	1 000,-	
21 - - In containers holding 2 l or less:		
A - Other wine:		
1 - With an alcoholic strength by volume of 18% vol or less:		
a - In bottles:		
ex a - Other quality wine within the limits of an annual tariff quota of 200 hectoliters	300,-	
2307 00 Wine lees; argol:		
A - Wine lees, liquid	200,-	
2309 -- Preparations of a kind used in animal feeding:		
90 - Other:		
A - Fish or marine mammal solubles:		
ex A - Marine mammal solubles:		
1 - Dried or concentrated		
2 - Other	free	
		free

1103 der Beilagen

27

Annex I b**BULGARIEN—AUSTRIA**

Austria is prepared to grant duty free treatment and appropriate permits for the following materials originating in the Republic of Bulgaria for inward processing purposes:

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Quantity
2009 70 A	Concentrated apple juice	5 000 t
0808 10	Apples, fresh	4 000 t
0808 20	Pears, fresh	1 000 t

Annex II**Tariff concessions granted by the Government of the Republic of Bulgaria to the Republic of Austria**

Bulgarian Customs Tariff Code	Description ¹⁾	Present rate of duty (%)	Concessions	
			Rate of duty (%)	Annual quantities (in tons) subject to duty reductions
1	2	3	4	5
010210 00	- Pure-bred breeding live bovine animals	5	free	100
020110 10	Meat of bovine animals, fresh or chilled:			
020120 10	- Carcasses and half-carcasses			
020130 10	- Other cuts with bone in			
	- Boneless	15	10	100
	- Processed cheese, not grated or powdered:			
	- - Other:			
	- - - Of a fat content, by weight, not exceeding 36% and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
ex 040630 00	- - - - Not exceeding 48%	25	free	100
	- Coffee, roasted			500
	- - Not decaffeinated			
ex 090121 00	- - - Coffee-beans, in vacuum packings, tariff quota of 100 metric tons	25	18	
	- - Decaffeinated			

¹⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Bulgarian Customs Tariff (BCT), the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the BCT codes. Where ex BCT codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the BCT codes and corresponding description taken together.

Bulgarian Customs Tariff Code	Description ¹⁾	Present rate of duty (%)	Concessions	
			Rate of duty (%)	Annual quantities (in tons) subject to duty reductions
1	2	3	4	5
ex 090122 00	- - - Coffee, in vacuum packings tariff quota of 100 metric tons	25	18	
100300 20	- Barley for brewing purposes	25	18	100
120100 90	- Other soya beans, whether or not broken	15	10	100
	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:			100
160210 00	- Homogenized preparations	40	28	
160220 00	- Of liver of any animal	40	28	
	- Of swine:			
160249 00	- - Other, including mixtures	40	28	
160250 00	- Of bovine animals	40	28	
	Sugar confectionery, not containing cocoa:			
	- Other:			200
170490 10	- - Liquorice extract and sweets	40	36	
170490 90	- - Other	40	36	
180610 00	- Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter:	40	36	200
190240 00	- Couscous	40	36	10
190510 00	- Crispbread	40	36	10
200580 00	- Sweet corn (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	40	36	10
	Fruit juices:			500
200911 00	- Orange juice:			
	- - Frozen	25	18	
200919 00	- - Other	25	18	
200920 00	- Grapefruit juice	25	18	
200930 00	- Juice of any other single citrus fruit	25	18	
200940 00	- Pineapple juice tariff quote of 100 metric tons	25	18	
210410 00	- Soups and broths and preparations therefor	40	36	20
210420 00	- Homogenized composite food preparations	40	36	10
220210 00	- Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	40	36	3200

¹⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Bulgarian Customs Tariff (BCT), the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the BCT codes. Where ex BCT codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the BCT codes and corresponding description taken together.

1103 der Beilagen

29

Bulgarian Customs Tariff Code	Description ¹⁾	Present rate of duty (%)	Concessions	
			Rate of duty (%)	Annual quantities (in tons) subject to duty reductions
1	2	3	4	5
220410 00	- Sparkling wine - Other wine: grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: - In containers holding 2 (two) liters or less ex 220421 00 - - - Quality wines produced in specified regions	40	28	100 hl
		40	28	100 hl

¹⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Bulgarian Customs Tariff (BCT), the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the BCT codes. Where ex BCT codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the BCT codes and corresponding description taken together.

Annex III

RULES OF ORIGIN IN THE BILATERAL AGREEMENT ON AGRICULTURAL PRODUCTS BETWEEN AUSTRIA AND BULGARIA

Article 1

(1) For the purpose of implementing the Agreement, a product shall be considered to be originating either in Bulgaria or in Austria if it has been wholly obtained there.

(2) The following shall be considered as wholly obtained either in Bulgaria or in Austria:

- a) vegetable products harvested there;
- b) live animals born and raised there;
- c) products from live animals raised there;
- d) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- e) products of sea fishing and other products taken from the sea by its vessels;
- f) products made aboard its factory ships exclusively from products referred to in subparagraph e);
- g) goods produced there exclusively from products specified in subparagraphs a) to f).

(3) Packing materials and packing containers presented with a product therein shall not be included with this product for the purpose of determining whether it has been wholly obtained and it shall not be necessary to establish whether such packing materials or packing containers are originating or not.

Article 2

Notwithstanding Article 1, the products mentioned in columns 1 and 2 of the list in the Appendix, obtained either in Bulgaria or in Austria and incorporating materials which have not been wholly obtained there, shall also be considered as originating, provided that the conditions set out in column 3 concerning working or processing carried out on such materials have been fulfilled.

Article 3

(1) The preferential treatment provided for under the Agreement applies only to products which are transported directly from Bulgaria to Austria or from Austria to Bulgaria without passing through the territory of another country. However, products constituting one single shipment which is not split up may be transported through territory other than that of Austria or Bulgaria with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons, that the products have remained under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or of warehousing, that they have not entered in the commerce of such countries or been delivered for home use there and have not undergone operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

(2) Evidence that the conditions referred to in subparagraph (1) have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country in accordance with Article 12 (6) of Protocol B to the Agreement between the EFTA States and Bulgaria.

Article 4

Originating products within the meaning of this Agreement shall, on importation into Bulgaria or Austria, benefit from the Agreement upon submission of either a movement certificate EUR. 1 or an invoice declaration issued or made out in accordance with the provisions of Protocol B to the Agreement between the EFTA States and Bulgaria.

Article 5

The provisions on drawback or exemption of duties, proof of origin and arrangements for administrative cooperation contained in Protocol B to the Agreement between the EFTA States and Bulgaria shall apply *mutatis mutandis*. It is understood that the prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties contained in these provisions shall apply only in respect of materials which are of the kind to which the Agreement between the EFTA States and Bulgaria applies.

APPENDIX**List of products, referred to in Article 2, subject to other conditions than the wholly obtained criterion**

HS heading No. (1)	Description of products (2)	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status (3)
ex 0305	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used must already be originating
ex 0406	Cheese and curd; as specified in Annexes I a and II	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained
0503	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
0504	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof	Manufacture in which the value of all materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
0505	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product

1103 der Beilagen

31

HS heading No.	Description of products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 0506	Bone powder	Grinding
ex 0511	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 0710 to ex 0712	Edible vegetables, frozen or dried, provisionally preserved; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
ex 0811 to ex 0813	Fruit and nuts, frozen or dried, provisionally preserved; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the fruit and nuts used must already be originating
0814	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	Manufacture in which all the fruit used must already be originating
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion	Manufacture from materials of any heading
ex 0902	Tea, whether or not flavoured, as specified in Annex I a	Manufacture from materials of any heading
0903	Maté	Manufacture from materials of any heading
ex 1106	Flour, meal and powder of the products of Chapter 8	Manufacture in which all the fruit or nuts used must already be originating
ex 1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and balsams; as specified in Annex I a	Manufacture in which the value of any materials of heading No. 1301 used may not exceed 50% of the ex-works price of the product
ex 1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products; as specified in Annex I a: - Mucilages and thickeners derived from vegetable products, modified - Other	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
ex 1402	Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok vegetable hair and eelgrass), whether or not put up as a layer with or without supporting material; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 1404	Vegetable products not elsewhere specified or included, as specified in Annex I a	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product

HS heading No.	Description of products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 1501	Bone fat	Manufacture from materials of any heading except those of heading No. 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No. 0506
ex 1502	Bone fat	Manufacture from materials of any heading except those of heading No. 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading No. 0506
ex 1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified; as specified in Annex I a: - Solid fractions of fish oils and fats and oils of marine mammals	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No. 1504
	- Other	Manufacture in which all the animal materials of Chapters 2 and 3 used must already be originating
ex 1506	Bone fat: - Solid fractions	Manufacture from materials of any heading
	- Other	Manufacture in which all the animal materials of Chapter 2 used must already be originating
ex 1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the animal and vegetable materials used must already be originating
ex 1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 1516; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
ex 1518	Castor oil, dehydrated or blown	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
1520	Glycerol (glycerine), whether or not pure; glycerol waters and glycerol lyes	Manufacture from materials of any heading
ex 1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured; as specified in Annex I a	Manufacture from materials of any heading
1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood	Manufacture in which all the materials of chapters 1, 2 and 16 used must be wholly obtained

1103 der Beilagen

33

HS heading No.	Description of products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the fish or fish eggs used must already be originating
ex 1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa, as specified in Annex II	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product, provided the value of any other materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
1801	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted	Manufacture from materials of any heading
1802	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste	Manufacture from materials of any heading
1803	Cocoa paste, whether or not defatted	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
1804	Cocoa butter, fat and oil	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
1805	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa, as specified in Annex II	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product, provided the value of any other materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained
ex 1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, emoty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products, as specified in Annex II	Manufacture from materials of any heading, except those of Chapter 11 ¹⁾
ex 2001	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used must already be originating
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the tomatoes of Chapter 7 or 20 used must already be originating

¹⁾ However, until 30 November 1993, maize flour ("masa" flour), obtained by the "nixtamalization" method (alcaline cooking and steeping), may be used.

34

1103 der Beilagen

HS heading No. (1)	Description of products (2)	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status (3)
ex 2003	Truffles	Manufacture in which all the truffles used must already be originating
ex 2004 and ex 2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen or not frozen; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the vegetables used must already be originating
ex 2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included; as specified in Annex I a	Manufacture in which: - all the fruit, nuts and other edible parts of plants used must already be originating, and - the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter; as specified in Annex I a and II	Manufacture from materials of any heading
ex 2101	Extracts; essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2102	Prepared baking powders	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard; as specified in Annex I a	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
2104	Soups and broths and preparation therefor; homogenised composite food preparations; as specified in Annex II	Manufacture from materials of any heading, except prepared or preserved vegetables of headings No. 2002 to 2005
ex 2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, and other non-alcoholic beverages (not including fruit or vegetable juices of heading No. 2009); containing sugar or milk or milkfats, as specified in Annex II	Manufacture in which: - all the materials used are classified within a heading other than that of the product, - any fruit juice used (except for pineapple, lime and grapefruit juices) of heading No. 2009 must already be originating and - the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No. 2009; as specified in Annex I and II	Manufacture in which all the grapes or any materials derived from grapes used must be wholly obtained

1103 der Beilagen

35

HS heading No.	Description of products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 2307	Wine lees, liquid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2309	Fish or marine mammal solubles	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product

(Übersetzung)

BILATERALES ABKOMMEN IN FORM EINES BRIEFWECHSELS ZWISCHEN DER REPUBLIK BULGARIEN UND DER REPUBLIK ÖSTERREICH BETREFFEND LANDWIRTSCHAFTLICHE PRODUKTE

REPUBLIK ÖSTERREICH
BUNDESMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFTLICHE ANGELEGENHEITEN
Stubenring 1, 1011 Wien

Genf, am 29. März 1993

Sehr geehrter Herr,

Ich habe die Ehre, mich auf die bilateralen Verhandlungen über Handelsvereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse zwischen der Republik Österreich (in der Folge Österreich genannt) und der Republik Bulgarien (in der Folge Bulgarien genannt) zu berufen, welche im Rahmen der Verhandlungen über ein Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien, speziell im Hinblick auf die Durchführung von Artikel 13 dieses Abkommens, stattgefunden haben.

Die Ergebnisse dieser Verhandlungen bestätige ich hiermit wie folgt:

Artikel I

1. Zollzugeständnisse, gewährt durch Österreich an Bulgarien, sind in Anhang I a und I b zu diesem Schreiben enthalten.
2. Zollzugeständnisse, gewährt durch Bulgarien an Österreich, sind in Anhang II zu diesem Schreiben enthalten.
3. Die in diesem Abkommen zur Anwendung kommenden Ursprungsregeln sind in Anhang III zu diesem Schreiben enthalten.

Artikel II

1. Österreich und Bulgarien versichern, daß die Zugeständnisse in diesem Abkommen und seinen Anhängen nicht durch andere Importmaßnahmen gefährdet werden.
2. Die Zoll- und Abgabenermächtigungen, welche die Vertragsparteien einander gewähren, schließen nicht die Anwendung von handelspolitischen Maßnahmen, welche sich aus der GATT-Uruguay-Runde oder zukünftiger Änderungen der Einfuhrpolitik einer Vertragspartei für landwirtschaftliche Produkte ergeben, aus.
3. Schon vorher bestehende Präferenzrahmen und laufende Zutrittsberechtigungen sollen beibehalten werden.

36

1103 der Beilagen

Artikel III

1. Im Fall, daß ein Produkt, welches in den Bereich der Zugeständnisse dieses Abkommens fällt, in solch erhöhten Mengen oder unter solchen Bedingungen eingeführt wird, die den inländischen Erzeuger eines gleichen oder ähnlichen Produkts auf dem Gebiet der einführenden Vertragspartei mit erheblichem Schaden treffen oder ihn mit einem solchen bedrohen, werden sich die Vertragsparteien konsultieren, um eine geeignete Lösung zu finden.

2. Jede der Parteien, je nachdem, wer betroffen ist, kann geeignete Maßnahmen mutatis mutandis unter den Bedingungen und in Übereinstimmung mit den Regeln des Artikel 25 des Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Bulgarien ergreifen.

Artikel IV

1. Die Vertragsparteien untersuchen sämtliche Schwierigkeiten, die aus ihrem Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen entstehen und versuchen, geeignete Lösungen zu finden.

2. Die Vertragsparteien setzen ihre Anstrengungen im Hinblick auf die zunehmende Liberalisierung des Agrarhandels fort.

3. Zu diesem Zwecke stimmen die Vertragsparteien überein, den Inhalt dieses Abkommens in regelmäßigen Abständen zu überprüfen.

Artikel V

1. Die Vertragsparteien werden die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit in Agrar- und damit in Zusammenhang stehenden Fragen auf der Basis von beiderseitigen Interessen fördern.

2. Die Zusammenarbeit kann zB aus dem Austausch von Information und Dokumentation, dem Austausch von Experten in Interessensgebieten einer oder beider Vertragsparteien, in der Entwicklung von Techniken und ihrer Ausführung, sowie in der Organisation von Seminaren und Arbeitsgruppen zu den oben erwähnten Themen bestehen.

Artikel VI

1. Dieses Abkommen wird durch die Vertragsparteien in Übereinstimmung mit deren eigenen Verfahren genehmigt. Es tritt am gleichen Tag wie das Abkommen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien in bezug auf Bulgarien und Österreich in Kraft.

2. Deckt sich das Datum nicht mit dem Beginn des Kalenderjahres, werden die Vereinbarungen betreffend die jährlichen Einfuhrquoten, die in den Anhängen I und II dieses Abkommens enthalten sind, im ersten Jahr pro rata temporis angewandt.

Artikel VII

1. Dieses Abkommen bleibt so lange in Geltung, so lange die Vertragsparteien Vertragsparteien des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Bulgarien sind.

2. Ein Rückzug einer der Vertragsparteien aus dem Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Bulgarien wird auch dieses Abkommen mit dem gleichen Datum beenden.

Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie bestätigen könnten, daß die Regierung der Republik Bulgarien mit dem Inhalt dieses Schreibens einverstanden ist.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Für die Republik Österreich:

Josef Mayer
Ministerialrat

Herrn
Stanislav DASKALOV
Stellvertretender Handelsminister
Handelsministerium
Sofia

1103 der Beilagen

37

REPUBLIK BULGARIEN
HANDELSMINISTERIUM
Sofia

Genf, 29. März 1993

Sehr geehrter Herr,

Ich beeche mich, Ihnen den Empfang Ihres Briefes vom heutigen Tag mit folgendem Wortlaut zu bestätigen:

„Ich habe die Ehre, mich auf die bilateralen Verhandlungen über Handelsvereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse zwischen der Republik Österreich (in der Folge Österreich genannt) und der Republik Bulgarien (in der Folge Bulgarien genannt) zu berufen, welche im Rahmen der Verhandlungen über ein Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien, speziell im Hinblick auf die Durchführung von Artikel 13 dieses Abkommens, stattgefunden haben.

Die Ergebnisse dieser Verhandlungen bestätige ich hiermit wie folgt:

Artikel I

1. Zollzugeständnisse, gewährt durch Österreich an Bulgarien, sind in Anhang I a und I b zu diesem Schreiben enthalten.
2. Zollzugeständnisse, gewährt durch Bulgarien an Österreich, sind in Anhang II zu diesem Schreiben enthalten.
3. Die in diesem Abkommen zur Anwendung kommenden Ursprungsregeln sind in Anhang III zu diesem Schreiben enthalten.

Artikel II

1. Österreich und Bulgarien versichern, daß die Zugeständnisse in diesem Abkommen und seinen Anhängen nicht durch andere Importmaßnahmen gefährdet werden.
2. Die Zoll- und Abgabenermächtigungen, welche die Vertragsparteien einander gewähren, schließen nicht die Anwendung von handelspolitischen Maßnahmen, welche sich aus der GATT-Uruguay-Runde oder zukünftiger Änderungen der Einfuhrpolitik einer Vertragspartei für landwirtschaftliche Produkte ergeben, aus.
3. Schon vorher bestehende Präferenzrahmen und laufende Zutrittsberechtigungen sollen beibehalten werden.

Artikel III

1. Im Fall, daß ein Produkt, welches in den Bereich der Zugeständnisse dieses Abkommens fällt, in solch erhöhten Mengen oder unter solchen Bedingungen eingeführt wird, die den inländischen Erzeuger eines gleichen oder ähnlichen Produkts auf dem Gebiet der einführenden Vertragspartei mit erheblichem Schaden treffen oder ihn mit einem solchen bedrohen, werden sich die Vertragsparteien konsultieren, um eine geeignete Lösung zu finden.
2. Jede der Parteien, je nachdem, wer betroffen ist, kann geeignete Maßnahmen mutatis mutandis unter den Bedingungen und in Übereinstimmung mit den Regeln des Artikel 25 des Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Bulgarien ergreifen.

Artikel IV

1. Die Vertragsparteien untersuchen sämtliche Schwierigkeiten, die aus ihrem Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen entstehen und versuchen, geeignete Lösungen zu finden.
2. Die Vertragsparteien setzen ihre Anstrengungen im Hinblick auf die zunehmende Liberalisierung des Agrarhandels fort.
3. Zu diesem Zwecke stimmen die Vertragsparteien überein, den Inhalt dieses Abkommens in regelmäßigen Abständen zu überprüfen.

38

1103 der Beilagen

Artikel V

1. Die Vertragsparteien werden die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit in Agrar- und damit in Zusammenhang stehenden Fragen auf der Basis von beiderseitigen Interessen fördern.
2. Die Zusammenarbeit kann zB aus dem Austausch von Information und Dokumentation, dem Austausch von Experten in Interessensgebieten einer oder beider Vertragsparteien, in der Entwicklung von Techniken und ihrer Ausführung, sowie in der Organisation von Seminaren und Arbeitsgruppen zu den oben erwähnten Themen bestehen.

Artikel VI

1. Dieses Abkommen wird durch die Vertragsparteien in Übereinstimmung mit deren eigenen Verfahren genehmigt. Es tritt am gleichen Tag wie das Abkommen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien in bezug auf Bulgarien und Österreich in Kraft.
2. Deckt sich das Datum nicht mit dem Beginn des Kalenderjahres, werden die Vereinbarungen betreffend die jährlichen Einfuhrquoten, die in den Anhängen I und II dieses Abkommens enthalten sind, im ersten Jahr pro rata temporis angewandt.

Artikel VII

1. Dieses Abkommen bleibt so lange in Geltung, so lange die Vertragsparteien Vertragsparteien des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Bulgarien sind.
2. Ein Rückzug einer der Vertragsparteien aus dem Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Bulgarien wird auch dieses Abkommen mit dem gleichen Datum beenden.

Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie bestätigen könnten, daß die Regierung der Republik Bulgarien mit dem Inhalt dieses Schreibens einverstanden ist.“

Ich beehe mich, Ihnen zu bestätigen, daß die Republik Bulgarien mit dem Inhalt dieses Briefes einverstanden ist.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Für die Republik Bulgarien:

Stanislav Daskalov

Stellvertretender Handelsminister

Herrn
 Ministerialrat
 Josef MAYER
 Bundesministerium
 für wirtschaftliche Angelegenheiten
 Stubenring 1
 1011 Wien

1103 der Beilagen

39

Anhang Ia

BULGARIEN—ÖSTERREICH

Landwirtschaftliche Erzeugnisse mit Ursprung in Bulgarien

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0101 -- Pferde, Esel, Maultiere und Maulesel, lebend:		
(10) - Pferde:		
19 - - sonstige:	A - zum Schlachten bestimmt: ex A - für ein Jahreskontingent von 100 t	frei
0104 -- Schafe und Ziegen, lebend:		
20 - Ziegen:	A - zum Schlachten bestimmt: ex A - für ein Jahreskontingent von 100 t	50% des Importausgleichs
0203 -- Fleisch von Schweinen, frisch, gekühlt oder gefroren:		
(10) - frisch oder gekühlt:		
11 - - ganze oder halbe Tierkörper:	A - von Hausschweinen: ex A - für ein Jahreskontingent von 20 t	50% des Importausgleichs
	B - von Wildschweinen: ex B - für ein Jahreskontingent von 200 t	frei
0204 -- Fleisch von Schafen und Ziegen, frisch, gekühlt oder gefroren:		
10 - ganze oder halbe Tierkörper, von Lämmern, frisch oder gekühlt ex 10 - ganze Tierkörper für ein Jahreskontingent von 50 t	75% des Importausgleichs	
50 - Fleisch von Ziegen	frei	
0205 00 Fleisch von Pferden, Eseln, Maultieren und Mauleseln, frisch, gekühlt oder gefroren: ex 0205 - für ein Jahreskontingent von 200 t	frei	
0207 -- Fleisch, Innereien und anderer genießbarer Schlachtanfall von Hausgeflügel der Nummer 0105, frisch, gekühlt oder gefroren:		
(20) - Geflügel, nicht in Stücke zerteilt, gefroren:		
23 - - Enten, Gänse und Perlhühner:	A - Enten und Gänse: 1 - Enten 2 - Gänse	*) *) 50%
	*) für ein globales Jahreskontingent von 100 t	
(30) - Geflügel, zerteilt sowie Innereien und anderer Schlachtanfall (einschließlich Lebern) von Geflügel, frisch oder gekühlt:		
31 - - Fettelebern (foies gras) von Gänsen oder Enten: ex 31 - für ein Jahreskontingent von 50 t	50% des Importausgleichs	
39 - - sonstige:	A - Lebern: ex A - für ein Jahreskontingent von 20 t	50% des Importausgleichs

40

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0208 -- Anderes Fleisch sowie andere Innereien und anderer genießbarer Schlachtanfall, frisch, gekühlt oder gefroren:		
10 - von Kaninchen und Hasen:	B - von Hasen	*)
90 - andere:	A - von Wild: 1 - von Federwild	*)
	2 - von anderem Wild	*)
	C - andere	*)
	*) für ein globales Jahreskontingent von 200 t	frei
0301 -- Fische, lebend:		
10 - Zierfische:	A - Süßwasserfische: 2 - sonstige	frei
(90) - andere lebende Fische:		
99 - - sonstige:	A - Süßwasserfische: 1 - mit einer Länge von 20 cm oder weniger: a - Lachsforelle (Salmonidae), ausgenommen solche der Unternummer 0301 91	*)
	b - andere	frei
	2 - sonstige: a - Lachsforelle (Salmonidae) ausgenommen solche der Unternummer 0301 91	*)
	b - andere	*)
0302 -- Fische, frisch oder gekühlt, ausgenommen Fischfilets und anderes Fischfleisch der Nummer 0304:		
(60) - andere Fische, ausgenommen deren Lebern, Rogen und Milch:		
69 - - sonstige:	B - andere Süßwasserfische	*)
0303 -- Fische, gefroren, ausgenommen Fischfilets und anderes Fischfleisch der Nummer 0304:		
(70) - andere Fische, ausgenommen deren Lebern, Rogen und Milch:		
79 - - sonstige:	B - andere Süßwasserfische	*)
	*) für ein globales Jahreskontingent von 50 t	frei
0305 -- Fische, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake; geräucherte Fische, auch vor oder während des Räucherns gegart; Mehl, Pulver und Pellets aus Fischen, für den menschlichen Genuss geeignet:		
20 - Lebern, Rogen und Milch, getrocknet, geräuchert, gesalzen oder in Salzlake:	B - geräuchert: 3 - sonstige b - andere	125,-
	C - andere: 1 - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten: ex 1 - von anderen als Seefischen, Aalen, und Lachsen ..	frei
	2 - sonstige: ex 2 - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen ..	frei
30 - Fischfilets, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake, nicht geräuchert:		

1103 der Beilagen

41

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
B - andere:		
1 - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten:		
b - andere:		
ex b - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen	frei	
2 - sonstige:		
b - andere:		
ex b - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen	frei	
(40) - geräucherte Fische, einschließlich Fischfilets:		
42 - - Heringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasi</i>):		125,-
B - andere		
49 - - sonstige:		
B - andere:		
ex B - von anderen als Seefischen und Lachsen	125,-	
(50) - getrocknete Fische, auch gesalzen, nicht geräuchert:		
59 - - sonstige:		
B - andere:		
1 - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten:	frei	
ex 1 - andere als Seefische, Aale und Lachse	frei	
2 - sonstige:		
ex 2 - andere als Seefische, Aale und Lachse	frei	
(60) - Fische, gesalzen, nicht getrocknet oder geräuchert und Fische in Salzlake:		frei
69 - - sonstige:		
A - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten:		
ex A - andere als Seefische, Aale und Lachse	frei	
B - andere:		
ex B - andere als Seefische, Aale und Lachse	frei	
0406 -- Käse und Topfen:		
90 - andere Käse:		
B - andere:		
1 - in Aufmachungen, die 1 kg oder weniger enthalten:		
b - andere, ausschließlich aus anderer Milch als Kuhmilch hergestellt, in Einzelpackungen, die 300 g oder weniger enthalten	*)	
2 - sonstige		
b - andere	*)	
*) für ein Jahreskontingent von 200 t	frei	
0408 -- Vogelei, nicht in der Schale, und Eigelb, frisch, getrocknet, im Wasserdampf oder Wasser gekocht, geformt, gefroren oder in anderer Weise haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:		
(10) - Eigelb:		
11 - - getrocknet:		
B - anderes:		
1 - zur Verwendung bei Verarbeitung zu Eierteigwaren ..	frei	
(90) - andere:		
91 - - getrocknet:		
B - andere:		
1 - ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:		

42

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	a - zur Verwendung bei Verarbeitung zu Eierteig- waren	frei
	2 - sonstige: a - zur Verwendung bei Verarbeitung zu Eierteig- waren	frei
0409 00	Natürlicher Honig: A - in Einzelpackungen von 25 kg Eigengewicht oder mehr, gegen eine Bestätigung einer Untersuchungsanstalt des Bundes, der Länder oder Gemeinden, daß der Honig weder überhitzt noch gefärbt wurde, für den unmittelbaren Genuss geeignet ist und auch sonst den Anforderungen des Österreichischen Lebens- mittelbuches entspricht	260,—
0410 00	Genießbare Waren tierischen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen	frei
0503 00	Roßhaare und Roßhaarabfälle, auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage: A - nicht gekröllt	frei
	B - gekröllt: 1 - mit Unterlage	frei
	2 - sonstige	frei
0504 00	Därme, Blasen und Magen von anderen Tieren als Fischen, ganz oder in Stücken	frei
0505 --	Vogelbälge und andere Vogelteile, mit ihren Federn oder Daunen, Federn und Teile von Federn (auch beschritten) und Daunen, roh oder bloß gereinigt, desinfiziert oder zur Haltbarmachung behandelt; Mehl und Abfälle von Federn oder Teilen von Federn: 10 - Federn, wie sie als Polsterungs- oder Füllmaterial verwendet werden; Daunen: A - Eiderdaunen: 1 - roh, auch geschlissen	frei
	2 - sonstige	frei
	B - andere, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 80 kg oder mehr oder in hydraulisch gepreßten Ballen, roh, auch geschlissen	frei
	C - andere: 1 - roh, auch geschlissen	frei
	2 - sonstige	frei
90	- andere	frei
0506 --	Knochen und Stirnbeinzapfen, roh, entfettet, einfach bearbeitet (aber nicht zu Formen geschnitten), mit Säure behandelt oder entleimt; Mehl und Abfälle dieser Waren: 90 - andere: A - Knochenmehl	frei
0509 00	Meerschwämme: A - im natürlichen Zustand, weder bearbeitet noch gewaschen	frei
	B - andere	frei
0511 --	Waren tierischen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; tote Tiere des Kapitels 1 oder 3, für den menschlichen Genuss nicht geeignet:	

1103 der Beilagen

43

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
(90) - andere: 99 - - sonstige: A - Blutmehl	3%	
B - andere: 2 - sonstige	frei	
0601 --- Bulben, Zwiebeln, Knollen, Wurzelknollen und Wurzelstöcke, in Ruhe, im Wachstum oder in Blüte; Zichorienpflanzen, -setzlinge und -wurzeln, andere als Wurzeln der Nummer 1212: 10 - Bulben, Zwiebeln, Knollen, Wurzelknollen und Wurzelstöcke, in Ruhe: B - Knollen von Gloxinien und Blumenzwiebeln	frei	
C - andere Blumenknollen und Wurzelstöcke	frei	
0602 -- Andere lebende Pflanzen (einschließlich ihrer Wurzeln), Stecklinge und Ppropfreiser; Pilzmyzel: 10 - Stecklinge, nicht bewurzelt, Ppropfreiser: A - von Reben: ex A - für ein Jahreskontingent von 10 t	frei	
B - andere	frei	
(90) - andere: 99 - - sonstige: B - Palmen, Lorbeeräume und andere immergrüne Zierpflan- zen: 1 - Palmen und Lorbeeräume	frei	
0603 -- Blumen, Blüten und Knospen davon, abgeschnitten, wie sie für Binden- oder Zierzwecke verwendet werden, frisch, getrocknet, gefärbt, gebleicht, imprägniert oder anders behandelt: 90 - andere: A - nur getrocknet	frei	
B - anders	frei	
0604 -- Blattwerk, Blätter, Zweige und andere Pflanzenteile, ohne Blumen, Blüten oder Knospen davon sowie Gräser, Moose und Flechten, wie sie für Binden- oder Zierzwecke verwendet werden, frisch, getrocknet, gefärbt, gebleicht, imprägniert oder anders behandelt: 10 - Moose und Flechten: A - frisch	frei	
B - nur getrocknet	frei	
C - anders	140,-	
(90) - andere: 99 - - sonstige: A - nur getrocknet	frei	
B - anders	140,-	
0702 -- Tomaten, frisch oder gekühlt: A - vom 1. November bis 31. Mai	frei	
B - vom 1. Juni bis 15. Juli: 1 - vom 1. Juni bis 30. Juni	frei	
2 - vom 1. Juli bis 15. Juli	frei	
C - vom 16. Juli bis 31. Juli	16,-	
D - vom 1. August bis 14. August	24,-	
E - vom 15. August bis 30. September	64,-	
F - vom 1. Oktober bis 31. Oktober	16,-	

44

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0703 -- Speisezwiebeln, Schalotten, Knoblauch, Lauch (Porree) und andere Alliumarten, frisch oder gekühlt:		
90 - Lauch (Porree) und andere Alliumarten: B - andere	5,-	
0707 -- Gurken, frisch oder gekühlt: A - vom 1. Oktober bis 15. Mai	frei	
B - vom 16. Mai bis 30. Juni	64,-	
C - vom 1. Juli bis 31. August	120,-	
D - vom 1. September bis 30. September	32,-	
0708 -- Hülsenfrüchte, auch ausgelöst, frisch oder gekühlt: 20 - Bohnen (Vigna spp., Phaseolus spp.): B - andere	5,-	
90 - andere Hülsenfrüchte	5,-	
0709 -- Anderes Gemüse, frisch oder gekühlt: 40 - Sellerie, ausgenommen Knollensellerie: B - andere	5,-	
60 - Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta: A - Früchte der Gattung Capsicum: 2 - sonstige: b - sonstige: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%	
2 - sonstige	8%	
B - Früchte der Gattung Pimenta	8%	
70 - Spinat, Neuseelandspinat und Gartenmelde: B - andere	5,-	
90 - andere: B - Oliven	frei	
D - andere: 3 - sonstige	5,-	
0710 -- Gemüse (auch im Wasserdampf oder Wasser gekocht), gefroren: 80 - andere Gemüse: A - Früchte der Gattung Capsicum: 2 - sonstige: b - andere: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%	
2 - sonstige	8%	
B - Früchte der Gattung Pimenta	8%	
0711 -- Gemüse, vorübergehend haltbar gemacht (zB durch gasförmiges Schwefeldioxyd, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln), in diesem Zustand für den unmittelbaren Genuss nicht geeignet: 20 - Oliven: A - in Salzlake	frei	
B - andere	frei	
30 - Kapern	frei	
90 - andere Gemüse; Gemüsemischungen: C - Früchte der Gattung Capsicum: 2 - sonstige: b - andere:	frei	

1103 der Beilagen

45

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%
	2 - sonstige.....	8%
	D - Früchte der Gattung Pimenta	8%
0712 --	Gemüse, getrocknet, auch geschnitten, gebrochen oder pulverisiert, aber nicht weiter zubereitet:	
30	- Pilze und Trüffeln: A - Trüffeln	frei
	B - andere: ex B - andere als Champignons (<i>Agaricus campestris</i> , <i>Agaricus bisporus</i>)	frei
90	- andere Gemüse; Gemüsemischungen: A - Oliven	frei
	B - Knoblauch.....	frei
0801 --	Kokosnüsse, Parantüsse und Acajounüsse, frisch oder getrocknet, auch ohne Schale oder enthäutet:	
10	- Kokosnüsse	frei
0802 --	Andere Schalenfrüchte, frisch oder getrocknet, auch ohne Schale oder enthäutet:	
(10)	- Mandeln: 11 - - in Schale	frei
	12 - - ohne Schale: B - andere	frei
(20)	- Haselnüsse (<i>Corylus spp.</i>): 21 - - in Schale	frei
	22 - - ohne Schale	frei
(30)	- Walnüsse: 31 - - in Schale	frei
	32 - - ohne Schale	frei
40	- Edelkastanien (<i>Castanea spp.</i>)	frei
50	- Pistazien.....	frei
90	- andere: A - Pinienkerne	frei
	B - andere	frei
0803 00	Bananen (einschließlich Mehlbananen), frisch oder getrocknet: A - frisch	frei
	B - getrocknet.....	frei
0804 --	Datteln, Feigen, Ananas, Avocadofrüchte, Guaven, Mangofrüchte und Mangostanfrüchte, frisch oder getrocknet:	
10	- Datteln	frei
20	- Feigen: B - getrocknet: 1 - in Kisten	5%
	2 - sonstige	5,—
30	- Ananas	frei
40	- Avocadofrüchte	frei
50	- Guaven, Mangofrüchte und Mangostanfrüchte	frei
0805 --	Zitrusfrüchte, frisch oder getrocknet:	
10	- Orangen	frei
20	- Mandarinen (einschließlich Tangerinen und Satsumas); Clementi- nen, Wilkins und andere ähnliche Kreuzungen von Zitrusfrüch- ten:	

46

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	A - Mandarinen (einschließlich Tangerinen und Satsumas):	
	1 - vom 1. November bis 31. Mai	frei
	2 - vom 1. Juni bis 31. Oktober	frei
	B - andere	frei
40	- Grapefruits (einschließlich Pampelmusen)	10,—
90	- andere	frei
0807	-- Melonen (einschließlich Wassermelonen) und Papawfrüchte (Papayafrüchte), frisch:	
10	- Melonen (einschließlich Wassermelonen):	
	A - Zuckermelonen	frei
	B - andere	frei
20	- Papawfrüchte (Papayafrüchte)	frei
0809	-- Marillen, Kirschen (einschließlich Weichseln), Pfirsiche (einschließlich Nektarinen und Brugnolen), Pflaumen, Zwetschken und Schlehen, frisch:	
10	- Marillen:	
	A - vom 1. September bis 31. Mai	frei
	B - vom 1. Juni bis 30. Juni:	
	1 - vom 1. Juni bis 20. Juni	frei
20	- Kirschen (einschließlich Weichseln):	
	A - Weichseln:	
	1 - vom 16. August bis 15. Juli:	frei
	b - vom 1. September bis 15. Juni	
	B - andere:	
	1 - vom 1. August bis 30. April	frei
	2 - vom 1. Mai bis 25. Mai	frei
30	- Pfirsiche (einschließlich Nektarinen und Brugnolen):	
	A - vom 1. Oktober bis 31. Mai	frei
	B - vom 1. Juni bis 15. Juli	frei
40	- Pflaumen, Zwetschken und Schlehen:	
	B - Schlehen	5,—
0810	-- Andere Früchte, frisch:	
20	- Himbeeren, Brombeeren, Maulbeeren und Loganbeeren	*)
40	- Preiselbeeren, Heidelbeeren und andere Früchte der Gattung Vaccinium:	
	A - Preiselbeeren	frei
	B - andere	*)
90	- andere:	
	A - Steinobst (ausgenommen solches der Nr. 0809)	5,—
	B - andere Beeren	*)
	C - Kakifrüchte (Diospyrus Kaki L.)	frei
	D - andere	frei
	*) für ein globales Jahreskontingent von 400 t	frei
0811	-- Früchte (auch im Wasserdampf oder Wasser gekocht), gefroren, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
10	- Erdbeeren:	
	B - andere	*)
20	- Himbeeren, Brombeeren, Maulbeeren, Loganbeeren, schwarze, weiße oder rote Johannisbeeren und Stachelbeeren:	
	B - andere:	
	1 - Brombeeren	*)
	2 - sonstige	*)

1103 der Beilagen

47

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
90 - andere: B - andere: 1 - Bickbeeren, Blaubeeren, Multbeeren, Moosbeeren, Heidelbeeren und Preiselbeeren	*)	
2 - Datteln	6%	
3 - sonstige: a - von Früchten der Nummern 0801, 0803 und 0804 sowie der Unternummern 0805 40, 0805 90 und 0807 20	*)	
b - andere	15%	
*) für ein globales Jahreskontingent von 200 t	frei	
0812 -- Früchte, vorübergehend haltbar gemacht (zB durch gasförmiges Schwefeldioxyd, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln), in diesem Zustand für den unmittelbaren Genuß nicht geeignet: 10 - Kirschen (einschließlich Weichseln)	frei	
20 - Erdbeeren	frei	
90 - andere	frei	
0813 -- Früchte, getrocknet, ausgenommen solche der Nummern 0801 bis 0806; Mischungen von getrockneten Früchten oder von Schalenfrüchten dieses Kapitels: 10 - Marillen: A - ungebleicht	frei	
B - andere	frei	
40 - andere Früchte: A - ungebleicht	frei	
B - andere: 1 - Papawfrüchte (Papayafrüchte)	frei	
50 - Mischungen von getrockneten Früchten oder Schalenfrüchten dieses Kapitels	frei	
0814 00 Schalen von Zitrusfrüchten oder Melonen (einschließlich Wassermelonen), frisch, gefroren, getrocknet, oder vorübergehend haltbar gemacht, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln	frei	
0901 -- Kaffee, auch geröstet oder entkoffeiniert; Kaffeeschalen und Kaffehäutchen; Kaffee-Ersatz mit beliebigem Gehalt an Kaffee: (10) - Kaffee, nicht geröstet: 11 - nicht entkoffeiniert	frei	
12 - entkoffeiniert	frei	
(20) - Kaffee, geröstet: 21 - nicht entkoffeiniert: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	7,8%	
B - anderer	6%	
22 - entkoffeiniert: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	7,8%	
B - anderer	6%	
30 - Kaffeeschalen und Kaffehäutchen: A - nicht geröstet	frei	
B - geröstet: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	15,6%	

48

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	2 - sonstige	12%
40 - Kaffee-Ersatz mit Kaffee:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	15,6%
	B - anderer	12%
0902 -- Tee, auch mit Geruchs- oder Geschmacksstoffen:		
10 - grüner Tee (nicht fermentiert), in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger, aber mehr als 1 kg	frei
	B - anderer	frei
30 - schwarzer Tee (fermentiert) und teilweise fermentierter Tee, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger, aber mehr als 1 kg	frei
	B - anderer	frei
0903 00 Mate:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	B - anders	frei
0904 -- Pfeffer der Gattung Piper; Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet, gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:		
(10) - Pfeffer:		
11 - - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	B - anderer	frei
12 - - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	9%
	B - anderer	6%
20 - Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet oder gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:		
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	1 - Süßer Paprika:	
	a - ganze Früchte	frei
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	10%
	2 - sonstige	frei
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	10%
	2 - sonstige	frei
	B - Früchte der Gattung Pimenta:	
	1 - ganze Früchte:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	9%
	b - andere	6%
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	

1103 der Beilagen

49

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	9%
	b - andere	6%
0905 00	Vanille:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	1 500,—
	2 - sonstige	1 000,—
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	1 500,—
	2 - sonstige	1 000,—
0906 --	Zimt und Zimtblüten:	
10	- weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	9%
	B - anders	6%
20	- gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	9%
	B - anders	6%
0907 00	Gewürznelken (Mutternelken, Knospen und Stiele):	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
0908 --	Muskatnüsse, Muskatblüten, Amomen und Kardamomen:	
10	- Muskatnüsse:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
20	- Muskatblüten:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
30	- Amomen und Kardamomen:	
	A - Amomen:	
	1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	b - anders	4%
2	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	b - anders	4%
B	B - Kardamomen: 1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	3%
	b - anders	2%
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	3%
	b - anders	2%
0909	-- Anis, Sternanis, Fenchelsaat, Koriander, Kreuzkümmel oder Kümmel; Wacholderbeeren:	
10	- Anis und Sternanis: A - Anis: 1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	b - anders	4%
B	B - Sternanis: 1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	15%
	b - anders	10%
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	22,5%
	b - anders	15%
20	- Koriander: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
B	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
30	- Kreuzkümmel: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
B	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei

1103 der Beilagen

51

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
40	- Kümmel: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 2 - sonstige	frei
50	- Fenchelsaat; Wacholderbeeren: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
0910	-- Ingwer, Safran, Kurkuma, Thymian, Lorbeerblätter, Curry und andere Gewürze:	
10	- Ingwer: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
20	- Safran: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	frei
30	- Kurkuma: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	1 800,—
	B - anders	1 800,—
40	- Thymian; Lorbeerblätter: A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	6%
	2 - sonstige	4%
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%
	2 - sonstige	8%
50	- Curry: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	10,5%
	B - anders	7%
(90)	- andere Gewürze: 91 -- Mischungen, wie sie in der Anmerkung 1b zu diesem Kapitel beschrieben sind: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	3 375,—
	B - andere	2 250,—

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
99 - - sonstige:		
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	1 800,-
	B - andere	1 200,-
1106 -- Mehl und Grieß aus getrockneten Hülsenfrüchten der Nummer 0713, aus Sagomark oder aus Wurzeln oder Knollen der Nummer 0714; Mehl, Grieß und Pulver, aus Waren des Kapitels 8:		
30 - Mehl, Grieß und Pulver, aus Waren des Kapitels 8:		
	A - von Bananen	3%
	B - von Schalen von Zitrusfrüchten	5,-
1206 -- Sonnenblumenkerne, auch gebrochen oder geschrotet		frei
1211 -- Pflanzen und Pflanzenteile (einschließlich Samen und Früchte), wie sie hauptsächlich zur Herstellung von Parfümeriewaren, für medizinische Zwecke oder für Insektizide, Fungizide oder ähnliche Waren verwendet werden, frisch oder getrocknet, auch zerschnitten, zerstoßen oder pulverisiert:		
10 - Süßholzwurzeln		frei
20 - Ginsengwurzeln		frei
90 - andere		frei
1212 -- Johannisbrot, Algen und Tange, Zuckerrüben und Zuckerrohr, frisch oder getrocknet, auch gemahlen; Fruchtsteine, Fruchtkerne und andere pflanzliche Waren (einschließlich nicht geröstete Zichorienwurzeln der Varietät Cichorium intybus sativum), die hauptsächlich für die menschliche Ernährung verwendet werden, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:		
(90) - andere:		
92 - - Zuckerrohr		frei
1301 -- Schellack; natürliche Gummen, Harze, Gummiharze und Balsame:		
90 - andere:		
	A - Rohharz (Harzbalsam, Terpentin)	frei
	B - Harz, gemeines	frei
1302 -- Pflanzensaft und Pflanzenauszüge; Pektinstoffe, Pektinate und Pektate; Agar-Agar und andere pflanzliche Schleime und Verdickungsstoffe, auch modifiziert:		
(10) - Pflanzensaft und Pflanzenauszüge:		
14 - - aus Pyrethrum oder aus den Wurzeln rotenonhaltiger Pflanzen .		frei
(30) - pflanzliche Schleime und Verdickungsstoffe, auch modifiziert:		
31 - - Agar-Agar:		
	A - modifiziert	2,5%
39 - - sonstige:		
	A - modifiziert	2,5%
1401 -- Pflanzliche Stoffe, die hauptsächlich zur Herstellung von Korb- und Flechtwaren verwendet werden (zB Bambus, Stuhlrohr und Peddigrohr, Schilf, Binsen, Flechtweiden, Raffia, gereinigtes, gebleichtes oder gefärbtes Getreidestroh und Lindenbast):		
10 - Bambus		frei
20 - Stuhlrohr und Peddigrohr		frei
90 - andere		frei

1103 der Beilagen

53

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
1402 -- Pflanzliche Stoffe, die hauptsächlich als Füll- oder Polsterungsmaterial verwendet werden (zB Kapok, Pflanzenhaar und Seegras), auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage:		
10 - Kapok: A - mit Unterlage		frei
(90) - andere:		
91 - Pflanzenhaar: A - mit Unterlage		frei
99 - sonstige: A - mit Unterlage		frei
1404 -- Waren pflanzlichen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:		
10 - pflanzliche Rohstoffe, wie sie hauptsächlich zum Färben oder Gerben verwendet werden		frei
90 - andere: A - mit Unterlage		frei
	B - anders	frei
1501 00 Schweineschmalz; andere Fette von Schweinen und Fette von Geflügel, ausgeschmolzen, auch ausgepreßt oder mit Lösungsmitteln extrahiert: A - Knochenfett		frei
1502 00 Fette von Rindern (einschließlich Kälbern), Schafen oder Ziegen, roh oder ausgeschmolzen, auch ausgepreßt oder mit Lösungsmitteln extrahiert: B - Knochenfett		frei
1504 -- Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Fischen oder Meeressäugertieren, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:		
10 - Fischleberöle sowie deren Fraktionen: A - Fischleberöle: 1 - in Umschließungen mit einem Inhalt von 1 l oder mehr: a - rein		frei
	b - anders	frei
	2 - sonstige: ex 2 - für den menschlichen Genuss geeignet	frei
	B - Fraktionen: 1 - für den unmittelbaren menschlichen Genuss ungeeignet oder unter Zollaufsicht denaturiert: a - vollständig oder teilweise gehärtet, für technische Zwecke	frei
	b - anders	frei
	2 - sonstige: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
20 - Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Fischen, ausgenommen Fischleberöle: A - Fette und Öle: 1 - Öle für technische Zwecke		frei
	2 - sonstige	frei
	B - Fraktionen: 1 - für den unmittelbaren menschlichen Genuss ungeeignet oder unter Zollaufsicht denaturiert:	

Nr./UNR. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	a - vollständig oder teilweise gehärtet, für technische Zwecke.....	frei
	b - anders	frei
2	2 - sonstige: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
30	- Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Meeressäugetieren: A - Fette und Öle: 1 - Öle für technische Zwecke	frei
	2 - sonstige	frei
	B - Fraktionen: 1 - für den unmittelbaren menschlichen Genuss ungeeignet oder unter Zollaufsicht denaturiert: a - vollständig oder teilweise gehärtet, für technische Zwecke.....	frei
	b - anders	frei
	2 - sonstige: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
1506 00	Andere tierische Fette und Öle sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert: A - Knochenfett	frei
1516 --	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidinisiert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet:	
10	- tierische Fette und Öle sowie deren Fraktionen: A - rückgeestert: 1 - Fischleberöle: b - anders	frei
	3 - andere tierische Fette und Öle: a - Knochenfett	frei
1517 --	Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Nummer 1516: 90 - andere: B - andere: 2 - Mischungen oder Zubereitungen, wie sie als Formentrennmittel verwendet werden	frei
1518 00	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, gekocht, oxidiert, dehydratisiert, geschwefelt, geblasen, durch Hitze in Vakuum oder im inerten Gas polymerisiert, oder anders chemisch modifiziert, ausgenommen solche der Nummer 1516; ungenießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, anderweitig weder genannt noch inbegriffen: C - andere: 1 - Rizinusöl, dehydratisiert oder geblasen	frei

1103 der Beilagen

55

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
1520 -- Glycerin, auch chemisch rein; Glycerinwasser und Glycerinunterlaugen:		
10 - Glycerin, roh; Glycerinwasser und Glycerinunterlaugen	frei	
90 - andere, einschließlich synthetisches Glycerin	frei	
1521 -- Pflanzenwachse (ausgenommen Triglyceride), Bienenwachs, andere Insektenwachse und Walrat (Spermaceti), auch raffiniert oder gefärbt:		
90 - andere: C - andere	frei	
1602 -- Fleisch, Innereien oder anderer Schlachtanfall oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht:		
10 - homogenisierte Zubereitungen	*)	
20 - von Lebern von Tieren aller Art: A - von Tieren der Nummern 0101 bis 0103	*)	
B - von Tieren der Nummer 0104	*)	
C - von Geflügel der Nummer 0105: 1 - Geflügellebern, gedämpfte oder gekocht	*)	
2 - von Truthühnern, in luftdicht verschlossenen Umschließungen aus Eisen- oder Stahlblech mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	*)	
3 - sonstige	*)	
(30) - von Geflügel der Nummer 0105: 31 - - von Truthühnern: A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen aus Eisen- oder Stahlblech mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger ...	*)	
B - andere	*)	
39 - - sonstige: A - von Hühnern und Perlhühnern, unmittelbar in Glasbehältnissen oder luftdicht verschlossenen Metallumschließungen, sowie von Enten und Gänsen	*)	
B - andere	*)	
(40) - von Schweinen: 41 - - Schinken und Stücke davon	*)	
42 - - Schultern und Stücke davon	*)	
49 - - sonstige, einschließlich Mischungen	*)	
50 - von Rindern (einschließlich Kälbern)	*)	
90 - andere, einschließlich Zubereitungen von Blut von Tieren aller Art: B - andere: 1 - von Tieren der Nummer 0101	*)	
2 - von Tieren der Nummer 0104	*)	
* für ein globales Jahreskontingent von 50 t	50%	des Importausgleichs
1604 -- Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarersatz aus Fischeiern:		
(10) - Fische, ganz oder in Stücken, aber nicht fein zerkleinert:		
12 - - Heringfische: A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen: 1 - nur in Öl	frei	
2 - sonstige: a - gekocht oder geräuchert, in Saucen, Mayonnaise, Remoulade oder anderen, nicht gelierenden Aufgüssen	frei	

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltariffs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	b - gekocht oder geräuchert, im eigenen Saft d - andere	frei 300,-
	B - anders: 1 - paniert und gefroren	frei
1801 00	Kakaobohnen, auch Bruch, roh oder geröstet: A - roh, in der Schale	frei
	B - anders	frei
1802 00	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaoabfall	frei
1803 --	Kakaomasse, auch entfettet: 10 - nicht entfettet	frei
	20 - ganz oder teilweise entfettet	frei
1804 00	Kakaobutter, Kakaofett und Kakaoöl	frei
1805 00	Kakaopulver ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln	7%
1902 --	Teigwaren, auch gekocht oder gefüllt (mit Fleisch oder anderen Stoffen) oder in anderer Weise zubereitet, wie zB Spaghetti, Makaroni, Nudeln, Lasagne, Gnocchi, Ravioli und Canneloni; Couscous, auch zubereitet: 20 - gefüllte Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet: A - mehr als 20 Gewichtsprozent Wurst, Fleisch, Innereien oder anderen Schlachtanfall, Fisch, Krebstiere oder andere wirbellose Wassertiere enthaltend: 2 - Fisch	300,-
	3 - sonstige	frei
2001 --	Gemüse, Früchte und andere genießbare Pflanzenteile, mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht: 90 - andere: A - Trüffeln	10%
	B - Pilze: 1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	200,-
	2 - sonstige	frei
	C - Früchte der Gattung Capsicum: 2 - sonstige: b - andere: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%
	2 - sonstige	8%
	D - Früchte der Gattung Pimenta	8%
	F - andere: 1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger: a - Kapern	frei
	b - Mango Chutney	frei
	c - andere: ex c - Palmherzen	frei
	2 - sonstige: a - Käpern	frei
	b - Mango Chutney	frei

1103 der Beilagen

57

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	c - Oliven	frei
	e - Früchte der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 30, 0804 40 und 0804 50, ohne Zuckerzusatz	frei
	f - andere: ex f - Palmherzen	frei
2002 --	Tomaten, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht:	
10	- Tomaten, ganz oder in Stücken: A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	B - andere: 1 - Tomatenkonserven, bloß gekocht, in Fässern oder Fäßchen	frei
	2 - sonstige	frei
90	- andere: A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger: 1 - Tomatenpulpe und Tomatenmark: a - mit einem Gewicht von mehr als 5 kg	frei
	b - anders	frei
	2 - sonstige	frei
	B - andere: 1 - Tomatenpulpe und Tomatenmark, in luftdicht verschlossenen Umschließungen	frei
	2 - Tomatenkonserven, bloß gekocht, in Fässern oder Fäßchen	frei
	3 - sonstige	frei
2003 --	Pilze und Trüffeln, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht:	
10	Pilze: A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	2 - sonstige	
	B - andere: 2 - andere: a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen	frei
	b - sonstige	frei
20	- Trüffeln	10%
2004 --	Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren:	
90	- anderes Gemüse und Gemüsemischungen: B - andere: 2 - Früchte der Gattung Capsicum: b - andere: 2 - sonstige: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
	3 - Früchte der Gattung Pimenta	frei
	4 - Oliven: a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	b - anders	frei
5 - Kapern:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
6 - Spargel:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
8 - Bohnen, Erbsen und Karotten, sowie Gemüsemischungen, die mindestens eines dieser Gemüse enthalten:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	180,—
9 - Artischocken:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	180,—
2005 -- Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren:		
60 - Spargel:	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	11%
70 - Oliven:	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	B - anders	frei
90 - anderes Gemüse und Gemüsemischungen:	A - anderes Gemüse:	
	1 - Früchte der Gattung Capsicum:	
	b - andere:	
	2 - sonstige:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%
	b - anders	frei
	2 - Früchte der Gattung Pimenta	frei
3 - Kapern:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
5 - Artischocken:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
B - Gemüsemischungen:		
2 - Früchte der Gattung Capsicum:		
	b - andere:	
	2 - sonstige:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	12%
	b - anders	frei
3 - Früchte der Gattung Pimenta		frei
5 - Oliven:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
	b - anders	frei
6 - Kapern:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei

1103 der Beilagen

59

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	b - anders	frei
7 - Spargel:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	frei
8 - Bohnen, Erbsen oder Karotten enthaltend:	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	180,—
2007 -- Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:		
(90) - andere:		
99 - sonstige:	A - Pflaumenmus: 2 - sonstige: ex 2 - nicht ethylalkoholhaltig, für ein Jahreskontingent von 100 t	20%
2008 -- Früchte und andere genießbare Pflanzenteile, in anderer Weise zubereitet oder haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln oder von Alkohol, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:		
(10) - Schalenfrüchte, Erdnüsse und andere Samen oder Saaten, auch untereinander gemischt:		
11 - Erdnüsse:	B - andere	6%
19 - sonstige, einschließlich Mischungen:	A - Kokosnüsse, Paranüsse und Acajounüsse	6%
	B - Kastaniencreme in luftdicht verschlossenen Umschließungen	6%
	C - andere	6%
		+ 150,—
20 - Ananas:		
	A - Pulpe und Mark: 1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	5%
	2 - sonstige: a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen	80,—
	b - anders	5%
	B - andere: 1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen	4%
	2 - sonstige	6%
		+ 200,—
30 - Zitrusfrüchte:		
	A - Pulpe und Mark: 1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger: a - von Grapefruit	80,—
	2 - sonstige: a - von Grapefruit, in luftdicht verschlossenen Umschließungen	80,—
	B - andere: 1 - Grapefruit, in luftdicht verschlossenen Umschließungen	6%
		+ 150,—
(90) - andere, einschließlich Mischungen, ausgenommen die der Unternummer 2008 19:		

60

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
91	- - Palmherzen	16% min. 150,-
92	- - Mischungen: A - Pulpe und Mark: 1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger	15%
	B - andere: 2 - andere genießbare Pflanzenteile	25% min. 250,-
99	- - sonstige: A - Früchte: 1 - Pulpe und Mark: a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger: 1 - von Früchten der Nummer 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 40 und 0804 50	frei
	b - andere: 1 - von Guaven, in luftdicht verschlossenen Umschließungen	frei
	2 - sonstige: a - Früchte der Nummer 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 40 und 0804 50: 1 - Guaven	frei 4%
	2 - sonstige ohne Zusatz von Zucker	+ 100,-
2009	-- Fruchtsäfte (einschließlich Traubenmost) und Gemüsesäfte, weder gegoren noch mit einem Zusatz von Alkohol, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
20	- Grapefruitsaft: A - Dicksaft: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Liter oder mehr	frei
	2 - sonstige: a - gefroren	frei
	b - anders	frei
30	- Saft von anderen Zitrusfrüchten, ausgenommen Mischungen: B - andere: 1 - Dicksaft: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Liter oder mehr	frei
	b - andere	frei
40	- Ananassaft: A - Dicksaft: 1 - in Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Liter oder mehr	frei
	2 - sonstige	frei
	B - andere: 1 - ohne Zusatz von Zucker: a - Rohsaft, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von weniger als 20 Liter	60,- 4%
	b - andere	
50	- Tomatensaft: A - Dicksaft: 1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr	frei

1103 der Beilagen

61

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	2 - sonstige	frei
80 - Saft von anderen Früchten oder anderem Gemüse, ausgenommen Mischungen:		
B - Saft von Früchten der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 40 und 0804 50:		
1 - Dicksaft:		
a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Liter oder mehr	frei	
b - andere	frei	
2 - sonstige:		
a - ohne Zusatz von Zucker:		
1 - Rohsaft, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von weniger als 20 Liter	frei	
2 - sonstige	frei	
90 - Mischungen von Säften:		
A - Dicksäfte:		
3 - von Früchten der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 30, 0804 40 und 0804 50:		
a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Liter oder mehr	frei	
b - andere	frei	
4 - von Früchten der Unternummern 0805 40 und 0805 90:		
a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Liter oder mehr	frei	
b - andere:		
1 - Grapefruitsaft, gefroren	frei	
2 - sonstige	frei	
B - andere:		
3 - von Früchten der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 30, 0804 40, 0804 50, 0805 40 und 0805 90:		
a - ohne Zusatz von Zucker	frei	
b - mit Zusatz von Zucker:		
1 - Mischungen von Ananas- und Grapefruitsäften	frei	
2101 -- Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Kaffee, Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Waren oder auf der Grundlage von Kaffee, Tee oder Mate; geröstete Zichorie und anderer gerösteter Kaffee-Ersatz sowie Auszüge und Konzentrate davon:		
10 - Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Kaffee und Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge, Essenzen oder Konzentrate, oder auf der Grundlage von Kaffee:		
B - andere:		
1 - Auszüge aus Kaffee, fest:		
a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	5,2%	
b - anders	4%	
2 - sonstige	900,—	
20 - Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge, Essenzen oder Konzentrate, oder auf der Grundlage von Tee oder Mate:		
B - andere:		
1 - aus Tee	frei	
2 - aus Mate	frei	

62

1103 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
2102 -- Hefen (aktiv oder nicht); andere einzellige Mikroorganismen, tot (ausgenommen Vaccine der Nr. 3002); zubereitete Backtreibmittel in Pulverform:		
30 - zubereitete Backtreibmittel in Pulverform	510,-	
2103 -- Zubereitungen für Gewürzsoßen und zubereitete Gewürzsoßen; zusammengesetzte Würzmittel; Senfmehl, auch zubereitet, und Senf:		
30 - Senfmehl, auch zubereitet, und Senf: A - Senfmehl, auch zubereitet	4%	
2204 -- Wein aus frischen Weintrauben, einschließlich mit Alkohol angereicherter Wein; Traubenmost, anderer als jener der Nummer 2009:		
10 - Schaumwein: B - anderer: ex B - Qualitätsschaumwein in Behältnissen mit einem Inhalt von 2 l oder weniger, für ein Jahreskontingent von 100 hl	1 000,-	
(20) - anderer Wein; Traubenmost, dessen Gärung durch Zusatz von Alkohol verhindert oder gehemmt wurde:		
21 - - in Behältnissen mit einem Inhalt von 2 l oder weniger: A - anderer Wein: 1 - mit einem Alkoholgehalt in Volumenteilen von 18% Vol. oder weniger: a - in Flaschen: ex a - Qualitätswein für ein Jahreskontingent von 200 hl	300,-	
2307 00 Weingeläger; Weinstein, roh: A - Weingeläger, flüssig	200,-	
2309 -- Zubereitungen, wie sie zur Tierfütterung verwendet werden:		
90 - andere: A - Solubles von Fischen oder Meeressäugetieren: ex A - Solubles von Meeressäugetieren: 1 - getrocknet oder konzentriert	frei	
	2 - sonstige	frei

Anhang Ib

BULGARIEN—ÖSTERREICH

Österreich ist bereit, für nachstehende Rohstoffe, die Ursprungserzeugnisse Bulgariens sind und zur aktiven Veredlung eingeführt werden, die für Zwecke des Vormerkverkehrs benötigten Bewilligungen zu erteilen und keine Zölle zu erheben.

Nr./UNr. des österreichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge
2009 70 A	Apfel-Dicksaft	5 000 t
0808 10	Äpfel, frisch	4 000 t
0808 20	Birnen, frisch	1 000 t

Anhang II**Zollzugeständnisse, die der Republik Österreich von der Regierung der Republik Bulgarien gewährt werden**

Bulgarische Zolltarifnummer	Warenbezeichnung *)	Derzeitiger Zollsatz	Zugeständnisse	
			Zollsatz (%)	jährliche Mengen in t Gegenstand für Zollsenkungen
1	2	3	4	5
010210 00	- Rinder, lebend, reinrassige Zuchttiere	5	frei	100
020110 10	Fleisch von Rindern, frisch oder gekühlt			
020120 10	- ganze oder halbe Tierkörper			
020130 10	- andere Stücke, mit Knochen			
	- ohne Knochen	15	10	100
	- Schmelzkäse, weder gerieben noch pulverförmig			
	- - andere:			
	- - - mit einem Fettgehalt, der 36 Gewichtsprozent nicht übersteigt und mit einem Fettgehalt in der Trockenmasse:			
ex 040630 00	- - - 48 Gewichtsprozent nicht übersteigend	25	free	100
	- Kaffee, geröstet			500
	- - nicht entkoffeiniert			
ex 090121 00	- - - Kaffee-Bohnen, in Vakuumverpackungen, Tarifquoten per 100 metrischen Tonnen	25	18	
	- - entkoffiniert			
ex 090122 00	- - - Kaffee in Vakuumverpackungen Tarifquoten per 100 metrischen Tonnen	25	18	
100300 20	- Gerste für Brauzwecke	25	18	100
120100 90	- Andere Sojabohnen, auch gebrochen	15	10	100
	Fleisch, anderer Schlachtanfall oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht			100
160210 00	- homogenisierte Zubereitungen	40	28	
160220 00	- von Lebern von Tieren aller Art	40	28	
	- von Schweinen:			
160249 00	- - sonstige, einschließlich Mischungen	40	28	
160250 00	- von Rindern	40	28	
	Zuckerwaren, nicht kakaohältig			
	- andere			200

*) Ungeachtet der Regelungen für die Interpretation des Bulgarischen Zolltarifs (BZT), hat die Formulierung der Warenbezeichnung nicht mehr als indikativen Wert, nachdem das Vorzugssystem im Kontext dieses Anhangs durch die Deckung des BZT-Codes bestimmt ist. Wo ex BZT-Codes angegeben werden, ist das Vorzugssystem bestimmt durch die Anwendung der BZT-Codes und entsprechenden Warenbezeichnung zusammen genommen.

Bulgarische Zolltarifnummer	Warenbezeichnung *)	Derzeitiger Zollsatz	Zugeständnisse	
			Zollsatz (%)	jährliche Mengen in t Gegenstand für Zollsenkungen
1	2	3	4	5
170490 10	- - Likörauszüge und Süßigkeiten	40	36	
170490 90	- - andere	40	36	
180610 00	- Kakaopulver mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln	40	36	200
190240 00	- Couscous	40	36	10
190510 00	- Knäckebrot	40	36	10
200580 00	- Zuckermais (zea mays var. saccharata)	40	36	10
	Fruchtsäfte:			500
	- Orangensaft			
200911 00	- - gefroren	25	18	
200919 00	- - andere	25	18	
200920 00	- Grapefruitsaft	25	18	
200930 00	- Saft von anderen Zitrusfrüchten	25	18	
200940 00	- Ananassaft			
	Tarifquoten per 100 metrischen Tonnen	25	18	
210410 00	- Suppen und Brühen sowie Zubereitungen dafür	40	36	20
210420 00	- zusammengesetzte homogenisierte Nahrungsmittelzubereitungen	40	36	10
220210 00	- Wasser, Mineralwasser und mit Kohlensäure versetztes Wasser, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln, Geruchs- oder Geschmacksstoffen	40	36	3 200
220410 00	- Schaumweine	40	28	100 hl
	- Anderer Wein; Traubenmost; dessen Gärung durch Zusatz von Alkohol gehindert oder gehemmt wurde			
	- - in Behältnissen von 2 l oder weniger			
ex 220421 00	- - - Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete	40	28	100 hl

*) Ungeachtet der Regelungen für die Interpretation des Bulgarischen Zolltarifs (BZT), hat die Formulierung der Warenbezeichnung nicht mehr als indikativen Wert, nachdem das Vorzugssystem im Kontext dieses Anhangs durch die Deckung des BZT-Codes bestimmt ist. Wo ex BZT-Codes angegeben werden, ist das Vorzugssystem bestimmt durch die Anwendung der BZT-Codes und entsprechenden Warenbezeichnung zusammen genommen.

Anhang III

**URSPRUNGSREGELN IM BILATERALEN ABKOMMEN ZWISCHEN ÖSTERREICH UND
BULGARIEN ÜBER AGRARWAREN**

Artikel 1

- (1) Zur Anwendung des Abkommens gilt ein Erzeugnis als Ursprungserzeugnis Bulgariens oder Österreichs, wenn es entweder in Bulgarien oder in Österreich vollständig erzeugt worden ist.
- (2) Als in Bulgarien oder in Österreich vollständig erzeugt gelten:
- a) pflanzliche Erzeugnisse, die dort geerntet worden sind;
 - b) lebende Tiere, die dort geboren worden oder ausgeschlüpft sind und dort aufgezogen wurden;
 - c) Erzeugnisse, die von dort gehaltenen lebenden Tieren gewonnen worden sind;
 - d) Jagdbeute und Fischfänge, die dort erzielt worden sind;
 - e) Erzeugnisse ihrer Seefischerei und andere aus der See von ihren Schiffen gewonnene Erzeugnisse;
 - f) Waren, die an Bord ihrer Fabrikschiffe ausschließlich aus den unter Buchstabe e) genannten Erzeugnissen hergestellt worden sind;
 - g) Waren, die dort ausschließlich aus den unter den Buchstaben a) bis f) genannten Erzeugnissen hergestellt worden sind.
- (3) Verpackungen und Umschließungen, in denen ein Erzeugnis gestellt wird, sind für die Beurteilung, ob dieses Erzeugnis vollständig erzeugt worden ist, unbeachtlich, und es ist nicht erforderlich, die Ursprungseigenschaft solcher Verpackungen und Umschließungen nachzuweisen.

Artikel 2

Unbeschadet Artikel 1 gelten entweder in Bulgarien oder in Österreich hergestellte Erzeugnisse, die in den Spalten 1 und 2 der Liste im Anhang angeführt sind und nicht vollständig dort hergestellte Vormaterialien enthalten, als Ursprungserzeugnisse, sofern die in der Spalte 3 festgelegten Bestimmungen über Be- oder Verarbeitungen, die an solchen Vormaterialien vorgenommen werden müssen, erfüllt sind.

Artikel 3

(1) Die Präferenzbehandlung nach dem Abkommen kommt nur für solche Erzeugnisse zur Anwendung, die ohne Durchfuhr durch das Gebiet eines anderen Landes direkt von Bulgarien nach Österreich oder von Österreich nach Bulgarien befördert werden. Jedoch kann die Beförderung von Erzeugnissen, die eine einzige Sendung bilden, unter Durchfuhr durch andere Gebiete als Österreich oder Bulgarien, gegebenenfalls auch mit einer Umladung oder vorübergehenden Einlagerung in diesem Gebiet, erfolgen, wenn die Durchfuhr durch diese Gebiete aus geographischen Gründen gerechtfertigt ist und die Erzeugnisse im Durchfuhr- oder Einlagerungsland unter zollamtlicher Überwachung geblieben, dort nicht in den Handel oder freien Verkehr gelangt und dort gegebenenfalls nur ent- oder verladen worden sind oder nur eine auf die Erhaltung ihres Zustandes gerichtete Behandlung erfahren haben.

(2) Der Nachweis, daß die im Abs. 1 genannten Voraussetzungen erfüllt sind, ist gegenüber den Zollbehörden des Einfuhrstaates unter Maßgabe des Artikels 12 Abs. 6 des Protokolls B des Abkommens zwischen den EFTA-Ländern und Bulgarien zu erbringen.

Artikel 4

Auf Ursprungserzeugnisse im Sinne dieses Abkommens ist das Abkommen bei der Einfuhr in Bulgarien oder nach Österreich anzuwenden bei Vorlage entweder einer Warenverkehrsbescheinigung EUR. 1 oder einer Rechnungserklärung, die gemäß den Bestimmungen des Protokolls B zum Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und Bulgarien ausgestellt oder ausgefertigt worden sind.

Artikel 5

Die im Protokoll B zum Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und Bulgarien enthaltenen Bestimmungen über Zollrückvergütungen oder die Nichterhebung von Zöllen, über die Ursprungs-nachweise und über die Maßnahmen zur gegenseitigen Verwaltungshilfe kommen sinngemäß zur Anwendung.

Das in diesen Bestimmungen enthaltene Verbot der Zollrückvergütung oder der Nichterhebung von Zöllen gilt nur für Vormaterialien, die von der Art jener Waren sind, die vom Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und Bulgarien erfaßt sind.

ANLAGE

Liste von Waren, auf die im Artikel 2 Bezug genommen wird und für die andere Voraussetzungen als die Ursprungseigenschaft der vollständigen Erzeugung gelten

Code des Harmonisierten Systems	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vor- materialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)	(2)	(3)
ex 0305	Fische, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake; geräucherte Fische, auch vor oder während des Räucherns gegart; Mehl, Pulver und Pellets aus Fischen, für den menschlichen Genuss geeignet; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien des Kapitels 3 Ursprungserzeugnisse sind
ex 0406	Käse und Topfen; wie in den Anhängen Ia und II angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien des Kapitels 4 vollständig gewonnen oder hergestellt werden müssen
0503	Roßhaar und Roßhaarabfälle, auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
0504	Därme, Blasen und Magen von anderen Tieren als Fischen, ganz oder in Stücken	Herstellen, bei dem der Wert aller verwendeten Vormaterialien 50 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
0505	Vogelbälge und andere Vogelteile, mit ihren Federn oder Daunen, Federn und Teile von Federn (auch beschnitten) und Daunen, roh oder bloß gereinigt, desinfiziert oder zur Haltbarmachung behandelt; Mehl und Abfälle von Federn oder Teilen von Federn	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 0506	Knochenmehl	Mahlen
ex 0511	Waren tierischen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; tote Tiere des Kapitels 1 oder 3, für den menschlichen Genuss nicht geeignet; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 0710 bis ex 0712	Genießbares Gemüse, gefroren oder getrocknet, vorübergehend haltbar gemacht; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Gemüse Ursprungserzeugnisse sind
ex 0811 bis ex 0813	Früchte, gefroren oder getrocknet, vorübergehend haltbar gemacht; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte Ursprungserzeugnisse sind
0814	Schalen von Zitrusfrüchten oder Melonen (einschließlich Wassermelonen); frisch gefroren, getrocknet oder vorübergehend haltbar gemacht, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte Ursprungserzeugnisse sind

1103 der Beilagen

67

Code des Harmonisierten Systems (1)	Warenbezeichnung (2)	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen (3)
0901	Kaffee, auch geröstet oder entkoffeiniert; Kaffeeschalen und Kaffehäutchen; Kaffee-Ersatz mit beliebigem Gehalt an Kaffee	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 0902	Tee, auch mit Geruchs- oder Geschmacksstoffen, wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
0903	Mate	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 1106	Mehl, Grieß und Pulver, aus Waren des Kapitels 8	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte Ursprungserzeugnisse sind
ex 1301	Schellack; natürliche Gummien, Harze, Gummiharze und Balsame; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem der Wert aller verwendeten Vormaterialien der Nr. 1301 50 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 1302	Pflanzensaft und Pflanzenauszüge; Pektinstoffe, Pektinate und Pektate; Agar-Agar und andere pflanzliche Schleime und Verdickungsstoffe, auch modifiziert; wie im Anhang Ia angeführt: - Pflanzliche Schleime und Verdickungsstoffe, modifiziert - andere	Herstellen aus nicht modifizierten Schleimen und Verdickungsstoffen Herstellen, bei dem der Wert aller verwendeten Vormaterialien 50 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 1402	Pflanzliche Stoffe, die hauptsächlich als Füll- oder Polsterungsmaterial verwendet werden (zB Kapok, Pflanzenhaar und Seegras), auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 1404	Waren pflanzlichen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 1501	Knochenfett	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, ausgenommen der Nr. 0203, 0206 oder 0207 oder Knochen der Nr. 0506
ex 1502	Knochenfett	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, ausgenommen aus Vormaterialien der Nr. 0201, 0202, 0204 oder 0206 oder Knochen der Nr. 0506
ex 1504	Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Fischen oder Meeressäugetieren, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert; wie im Anhang Ia angeführt: - feste Fraktionen von Ölen von Fischen sowie von Fetten und Ölen von Meeressäugetieren	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, einschließlich aus anderen Vormaterialien der Nr. 1504

Code des Harmonisierten Systems (1)	Warenbezeichnung (2)	Be- oder Verarbeitung von Vor- materialien ohne Ursprungs-eigenschaft, die Ursprung verleihen (3)
	- andere	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien tierischen Ursprungs der Kapitel 2 und 3 Ursprungserzeugnisse sind
ex 1506	Knochenfett: - feste Fraktionen	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
	- andere	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien tierischen Ursprungs des Kapitels 2 Ursprungserzeugnisse sind
ex 1516	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidinisiert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien tierischen und pflanzlichen Ursprungs Ursprungserzeugnisse sind
ex 1517	Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Nummer 1516; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien pflanzlichen Ursprungs Ursprungserzeugnisse sind
ex 1518	Rizinusöl, dehydratisiert oder geblasen	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien pflanzlichen Ursprungs Ursprungserzeugnisse sind
1520	Glycerin, auch chemisch rein; Glycerinwasser und Glycerinunterlaugen	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 1521	Pflanzenwachse (ausgenommen Triglyceride), Bienenwachs, andere Insektenwachse und Walrat (Spermaceti), auch raffiniert oder gefärbt; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 1602	Fleisch, Innereien oder anderer Schlachtanfall oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht; wie in den Anhängen Ia und II angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien der Kapitel 1, 2 und 16 vollständig erzeugt sind
ex 1604	Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarsatz aus Fischeiern; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Fische oder Fischeier Ursprungserzeugnisse sind
ex 1704	Zuckerwaren (einschließlich weiße Schokolade), nicht kakaohaltig, wie im Anhang II angeführt	Herstellen aus Vormaterialien, die in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind, vorausgesetzt, daß der Wert aller anderen verwendeten Vormaterialien des Kapitels 17 30 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
1801	Kakaobohnen, auch Bruch, roh oder geröstet	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer

1103 der Beilagen

69

Code des Harmonisierten Systems (1)	Warenbezeichnung (2)	Be- oder Verarbeitung von Vor- materialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
		(3)
1802	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaoabfall	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
1803	Kakaomasse, auch entfettet	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
1804	Kakaobutter, Kakaofett und Kakaoöl	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
1805	Kakaopulver ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 1806	Schokolade und andere kakaohaltige Nahrungsmittelzubereitungen; wie im Anhang II angeführt	Herstellen aus Vormaterialien, die in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind, vorausgesetzt, daß der Wert aller anderen verwendeten Vormaterialien des Kapitels 17 30 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder gefüllt (mit Fleisch oder anderen Stoffen) oder in anderer Weise zubereitet, wie zB Spaghetti, Makkaroni, Nudeln, Lasagne, Gnocchi, Ravioli und Canneloni; Couscous, auch zubereitet; wie in den Anhängen Ia und II angeführt	Herstellen, bei dem jedes verwendete Getreide und seine Folgeprodukte (ausgenommen Hartweizen und seine Folgeprodukte) vollständig erzeugt sind.
ex 1905	Brot, Konditorwaren, Feinbackwaren und andere Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln; wie sie für Arzneiwaren verwendet werden, Siegeloblatten, getrockneter Mehl- oder Stärkemehlteig in Blättern und ähnliche Erzeugnisse; wie im Anhang II angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, ausgenommen aus Vormaterialien des Kapitels 11 ¹⁾
ex 2001	Gemüse, Früchte und andere genießbare Pflanzenteile, mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte oder Gemüse Ursprungserzeugnisse sind
2002	Tomaten, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht	Herstellen, bei dem alle verwendeten Tomaten der Kapitel 7 oder 20 Ursprungserzeugnisse sind
ex 2003	Trüffeln	Herstellen, bei dem alle verwendeten Trüffeln Ursprungserzeugnisse sind
ex 2004 bis ex 2005	Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, auch gefroren; wie in den Anhängen Ia und II angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Gemüse Ursprungserzeugnisse sind

¹⁾ Jedoch darf bis einschließlich 20. November 1993 das nach dem Verfahren der „Nixtamalisierung“ (Kochen und Einweichen in alkalischer Lösung) gewonnene Maismehl („Massa“-Mehl) verwendet werden.

Code des Harmonisierten Systems (1)	Warenbezeichnung (2)	Be- oder Verarbeitung von Vor-materialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen (3)
ex 2008	Früchte und andere genießbare Pflanzen-teile, in anderer Weise zubereitet oder haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln oder von Alkohol, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; wie im Anhang Ia angeführt.	Herstellen, bei dem <ul style="list-style-type: none"> - alle verwendeten Früchte und anderen genießbaren Pflanzenteile Ursprungserzeugnisse sind und - der Wert aller verwendeten Vormaterialien des Kapitels 17 30 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 2009	Fruchtsäfte (einschließlich Traubenmost) und Gemüsesäfte, weder gegoren noch mit einem Zusatz von Alkohol, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln, wie in den Anhängen Ia und II angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 2101	Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Kaffee, Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Waren oder auf der Grundlage von Kaffee, Tee, oder Mate; geröstete Zichorie und anderer gerösteter Kaffee-Ersatz sowie Auszüge und Konzentrate davon; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 2102	Zubereitete Backtreibmittel in Pulverform	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 2103	Zubereitungen für Gewürzsoßen und zubereitete Gewürzsoßen; zusammengesetzte Würzmittel; Senfmehl, auch zubereitet, und Senf; wie im Anhang Ia angeführt	Herstellen, bei dem allen verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
2104	Suppen und Brühen sowie Zubereitungen dafür; zusammengesetzte, homogenisierte Nahrungsmittelzubereitungen; wie im Anhang II angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer; ausgenommen aus zubereiteten oder haltbar gemachten Gemüsen der Nr. 2002 bis 2005
ex 2202	Wasser, einschließlich Mineralwasser und mit Kohlensäure versetztes Wasser, mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln, Geruchs- oder Geschmacksstoffen, sowie andere nicht alkoholische Getränke, ausgenommen Säfte von Früchten oder Gemüsen der Nr. 2009; wie im Anhang II angeführt	Herstellen, bei dem <ul style="list-style-type: none"> - alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind - verwendete Fruchtsäfte (ausgenommen Ananas-, Limonen-, Limetten- und Grapefruitsäfte) der Nummer 2009 Ursprungserzeugnisse sind und - der Wert aller verwendeten Vormaterialien des Kapitels 17 30 vH des ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 2204	Wein aus frischen Weintrauben, einschließlich mit Alkohol angereicherter Wein; Traubenmost, anderer als jener der Nummer 2009; wie in den Anhängen I und II angeführt	Herstellen, bei dem die verwendeten Weintrauben und ihre Folgeprodukte vollständig erzeugt sind

1103 der Beilagen

71

Code des Harmonisierten Systems	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vor- materialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)	(2)	(3)
ex 2307	Weingeläger, flüssig	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 2309	Solubles von Fischen oder Meeressäugern	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind

VORBLATT

Problemstellung:

Im Rahmen der multilateralen Verhandlungen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien über den Abschluß eines Freihandelsabkommens, das primär den industriell gewerblichen Sektor umfaßt, ist die bulgarische Seite an Österreich, ebenso wie an die übrigen EFTA-Staaten, mit dem Ersuchen um Einräumung von Zugeständnissen im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen herangetreten.

Problemlösung:

Abschluß eines bilateralen Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen Österreich und der Republik Bulgarien über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen.

Alternativlösung:

Einschluß der Landwirtschaft in das multilaterale Freihandelsabkommen EFTA-Bulgarien, wobei jedoch eine Berücksichtigung der spezifischen österreichischen Bedürfnisse für den Bereich der Landwirtschaft nur eingeschränkt möglich gewesen wäre.

EG-Kompatibilität:

Die Republik Bulgarien hat mit den EG ein Assoziierungsabkommen abgeschlossen. Seitens der EG wurden der Republik Bulgarien im Bereich des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen weitreichende Konzessionen eingeräumt.

Kosten:

Durch das vorliegende Abkommen ergibt sich ein zusätzlicher Verwaltungsaufwand und auch zusätzliche Kosten, wenn es zur Verwaltung allfälliger Kontingente kommt.

Erläuterungen

I. Allgemeiner Teil

Am 29. März 1993 wurde zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien ein multilaterales Freihandelsabkommen unterzeichnet. Vom Geltungsbereich dieses Abkommens ist der Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen ausgenommen. Im Artikel 13 dieses Abkommens ist lediglich festgehalten, daß für den Landwirtschaftsbereich parallele bilaterale Abkommen zwischen den einzelnen EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien abgeschlossen werden.

Parallel zu den Verhandlungen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien über den Abschluß eines multilateralen Freihandelsabkommens wurden zwischen Österreich und der Republik Bulgarien daher bilaterale Verhandlungen über den Abschluß eines Abkommens in Form eines Briefwechsels über bestimmte Vereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse geführt.

Zwischen der Republik Bulgarien und den übrigen EFTA-Staaten fanden gleichartige Verhandlungen statt.

Die Verhandlungen zwischen Österreich und der Republik Bulgarien über den Konzessionsaustausch am Landwirtschaftssektor konnten Mitte März 1993 abgeschlossen werden. Die Unterzeichnung des Abkommens erfolgte am 29. März 1993. Dieses soll gleichzeitig mit dem am gleichen Tag unterzeichneten multilateralen Freihandelsabkommen in Kraft treten.

Österreich gewährt der Republik Bulgarien für eine Reihe landwirtschaftlicher Erzeugnisse Zollvorteile, insbesondere in Form von Zoll- und Abschöpfungskontingenten. Darüberhinaus werden die schon bisher der Republik Bulgarien im Rahmen des Allgemeinen Präferenzzollsystems gewährten begünstigten Zollsätze von Österreich konsolidiert. Beim aktiven Veredlungsverkehr werden der Republik Bulgarien Mindestkontingente eingeräumt.

Diese Zuständigkeiten werden die Wettbewerbsposition von bulgarischen Agrarerzeugnissen am österreichischen Markt verbessern.

Seitens der Republik Bulgarien werden Österreich gleichfalls Zollzugeständnisse für landwirt-

schaftliche Produkte eingeräumt, wobei auch auf die im Rahmen des multilateralen Freihandelsabkommens bei landwirtschaftlichen Verarbeitungsprodukten gewährten Konzessionen und deren positive Auswirkungen auf die österreichische Landwirtschaft hinzuweisen ist.

Im Rahmen des Assoziierungsabkommens der EG mit der Republik Bulgarien haben die EG der Republik Bulgarien weitreichende Konzessionen im Bereich des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen eingeräumt.

Das vorliegende Abkommen enthält eine Schutzklausel sowie eine Evolutivklausel.

Das Abkommen enthält eigene Ursprungsregeln für den bilateralen Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen zwischen Österreich der Republik Bulgarien. Es hält ferner fest, daß Österreich und die Republik Bulgarien die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit im Bereich der Landwirtschaft fördern werden.

Das bilaterale Abkommen in Form eines Briefwechsels zwischen Österreich und der Republik Bulgarien über bestimmte Vereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse und landwirtschaftliche Verarbeitungsprodukte ist ein gesetzändernder bzw. gesetzesergänzender Staatsvertrag mit nichtpolitischem Charakter und bedarf daher der Genehmigung des Nationalrates gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG.

Seine Bestimmungen sind ausreichend determiniert und der unmittelbaren Anwendung im innerstaatlichen Bereich zugänglich, sodaß eine Beschlusfassung gemäß Art. 50 Abs. 2 B-VG nicht erforderlich ist. Es enthält keine verfassungsändernden Bestimmungen. Angelegenheiten des selbständigen Wirkungsbereiches der Bundesländer werden durch dieses Abkommen nicht berührt.

Die dem Abkommen angeschlossenen Anhänge sind integrierende Bestandteile des Abkommens. Das Abkommen samt Anhängen ist in englischer Sprache authentisch.

II. Besonderer Teil

Zur Einleitung

Die Einleitung nimmt auf den Artikel 13 des multilateralen Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien Bezug. Artikel 13 des Freihandelsabkommens sieht zur Erleichterung des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen ua. den Abschluß entsprechender bilateraler Vereinbarungen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien vor.

Zu Artikel 1

Artikel 1 verweist auf die Anhänge Ia und Ib bzw. Anhang II, welche die Zollkonzessionen Österreichs an die Republik Bulgarien bzw. die Zollkonzessionen der Republik Bulgarien an Österreich beinhalten. Anhang III enthält jene Ursprungsregeln, die im bilateralen Handel mit Agrarerzeugnissen zwischen Österreich und der Republik Bulgarien zur Anwendung gelangen.

Zu Artikel 2

In diesem Artikel werden die möglichen Auswirkungen der Ergebnisse der GATT-Uruguay-Runde auf dieses Abkommen und die Beibehaltung der durch dieses Abkommen festgelegten Präferenzen festgelegt.

Zu Artikel 3

In jenen Fällen, wo ein Produkt in solch erhöhten Mengen und unter solchen Bedingungen eingeführt wird, die den inländischen Erzeuger eines gleichen oder ähnlichen Produktes auf dem Gebiet der Vertragsparteien mit erheblichem Schaden treffen oder ihn mit solchem bedrohen, sind die Vertragsparteien zur Ergreifung von Schutzmaßnahmen berechtigt. Hierbei sind die Regeln des Art. 25 des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien anzuwenden.

1103 der Beilagen

Zu Artikel 4

In dieser Evolutivklausel ist eine weitere gegenseitige Liberalisierung des Agrarhandels in Aussicht genommen.

Zu Artikel 5

Österreich und die Republik Bulgarien fassen die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit im Bereich der Landwirtschaft ins Auge. Beispiele für die Zusammenarbeit werden im Artikel 5 indikativ angeführt.

Zu Artikel 6

Artikel 6 bestimmt, daß das Abkommen gleichzeitig mit dem multilateralen Freihandelsabkommen in Kraft tritt und Quoten unter bestimmten Umständen aliquot angewendet werden.

Zu Artikel 7

Dieses Abkommen bleibt so lange in Kraft, wie das multilaterale Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und der Republik Bulgarien.

Zu Anhang Ia und Ib

Anhang Ia enthält jene Zollkonzessionen, die Österreich der Republik Bulgarien im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen gewährt. Die der Republik Bulgarien eingeräumten Mindestkontingente für den aktiven Veredlungsverkehr werden im Anhang Ib spezifiziert.

Zu Anhang II

Anhang II enthält die von der Republik Bulgarien Österreich eingeräumten Zollzugeständnisse.

Zu Anhang III

Die spezifischen Ursprungsregeln, die im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen zwischen Österreich und der Republik Bulgarien zur Anwendung gelangen, sind im Anhang III festgeschrieben.